



PDF ONLINE
parkside-diy.com



CORDLESS ANGLE GRINDER 20 V PWSA 20-Li F4

FI
AKKUKÄYTTÖINEN
KULMAHIOMAKONE 20 V

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

PL
AKUMULATOROWA
SZLIFIERKA KĄTOWA 20 V

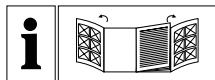
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

DE / AT / CH
AKKU-WINKELSCHLEIFER 20 V
Originalbetriebsanleitung

SE
BATTERIDRIVEN VINKELSLIP 20 V
Översättning av bruksanvisning i original

LT
AKUMULIATORINIS KAMPINIS
ŠLIFUOKLIS 20 V
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

IAN 465536_2404

**FI**

Käännä ennen lukemista molemmat kuvalliset sivut esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut båda bildsidorna och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens/maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

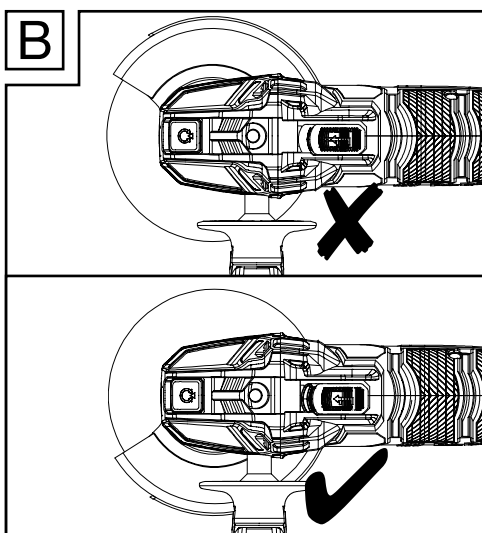
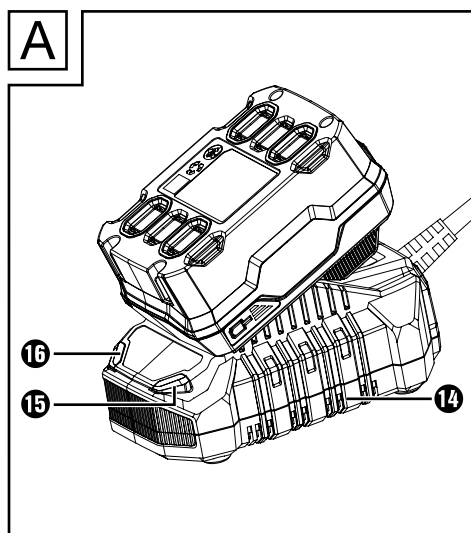
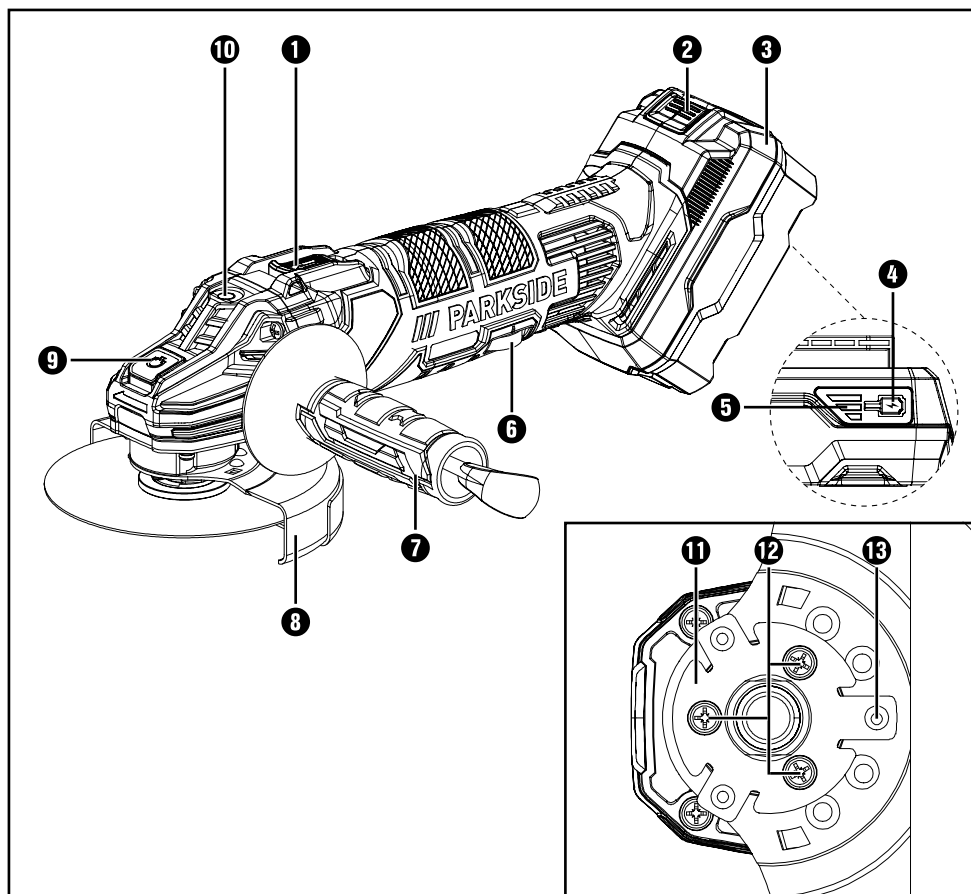
LT

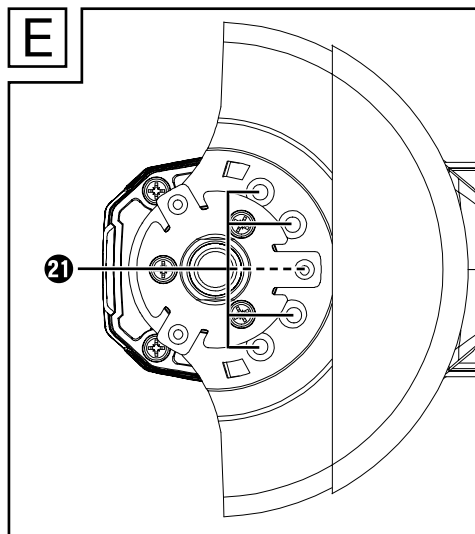
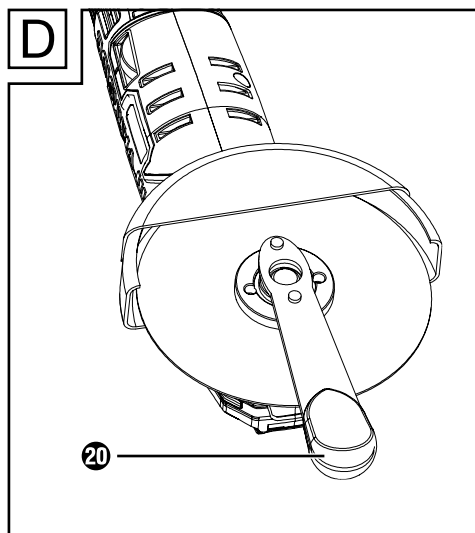
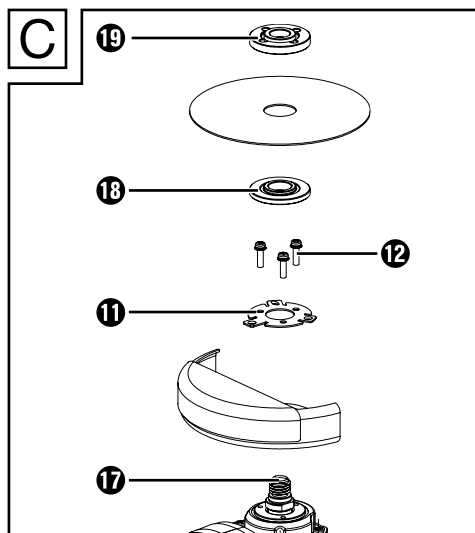
Prieš skaitydami atsiverskite abu lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

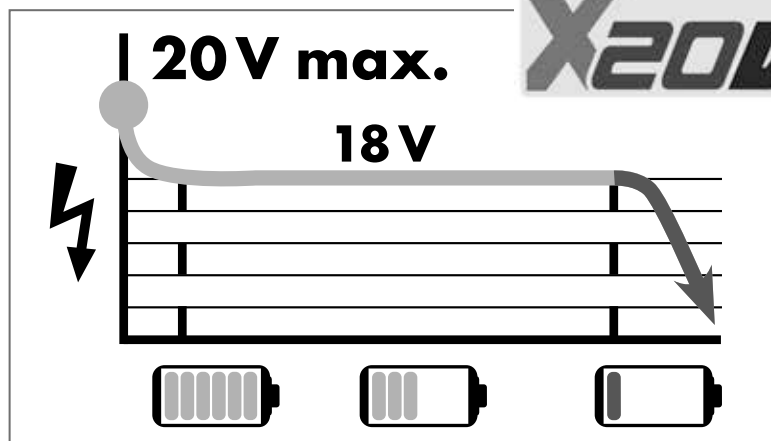
DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	21
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	39
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	61
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	81







All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSL 20 A1/PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSL 20 A1	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A

Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimituksen sisältö	3
Tekniset tiedot	3
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	4
1. Työpaikan turvallisuus	4
2. Sähköturvallisuus	4
3. Henkilöiden turvallisuus	5
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	5
5. Akkutyökalun käyttö ja käsittely	6
6. Huolto	6
Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön	7
Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet	8
Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan ja katkaisuhiontaan	9
Lisää erityisiä turvallisuusohjeita katkaisuhiontaan	9
Sallitut lisävarusteet	10
Suosittelujen käyttötyökalujen säilyttäminen ja käsittely	11
Työskentelyohjeet	11
Ennen käyttöönottoa	12
Akun lataaminen	12
Akun kiinnittäminen laitteeseen/irrottaminen laitteesta	13
Akun varauksen tarkastaminen	13
Suojakuvun säätäminen	13
Lisäkahvan asentaminen	13
Rouhinta-/katkaisulaikan asentaminen/vaihtaminen	13
Käyttöönotto	14
Päällekytkentä/sammuttaminen	14
Pyörimisnopeuden säätäminen	15
Huolto ja puhdistus	15
Hävittäminen	15
Kompernass Handels GmbH:n takuu	16
Huolto	17
Maahantuoja	17
Alkuperäisen vastaavuusvakuutuksen käänös	18
Vara-akun ja latauslaitteen tilaus	19

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu metallin, betonin tai laattojen katkaisuun, rouhintaan ja harjaukseen ilman vettä. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on tarkoituksenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Emme vastaa tarkoituksenvastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Symbolien selitys

	Lue alkuperäinen käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa.
	Vioittuneiden katkaisu- ja rouhintalaikkojen käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavia vammoja!
	Laikan halkaisija
	Akkukäyttöinen kulmahiomakone
	Käytä suojalaseja!
	Käytä kuulosuojaimia!
	Käytä turvajalkineita!
	Käytä suojakäsineitä!

	Käytä hengityssuojainta!
	Ei sovellu märkähiontaan
	Ei sovellu sivuhiontaan
	Suunniteltu metallihiontaan
	Käytä sähkötyökalua aina molemmin käsin.

Laitteen osat

- 1 Virtakytkin
- 2 Akun irrotuspainike
- 3 Akku*
- 4 Akkuvarauksen painike
- 5 Akkuvarauksen merkkivalo
- 6 Pyörimisnopeuden säätöpyörä
- 7 Lisäkahva
- 8 Suojakupu
- 9 Karan lukituspainike
- 10 Kierre (3 x) lisäkahvan kiinnittämistä varten
- 11 Asennusrengas
- 12 Ruuvit
- 13 Suojakuvun kiinnitys
- 14 Pikalaturi (ks. kuva A)*
- 15 Punainen latauksen merkkivalo (ks. kuva A)
- 16 Vihreä latauksen merkkivalo (ks. kuva A)
- 17 Kiinnityskara (ks. kuva C)
- 18 Kiinnityslaippa (ks. kuva C)
- 19 Kiristysmutteri (ks. kuva C)
- 20 Sakara-avain (ks. kuva D)
- 21 Kohoumat (ks. kuva E)

* AKKU JA LATURI EIVÄT SISÄLLY TOIMITUKSEEN

Toimituksen sisältö

- 1 akkukäyttöinen kulmahiomakone 20 V
- 1 lisäkahva
- 1 suojakupu (valmiiksi asennettu)
- 1 sakara-avain
- 1 katkaisulaikka (valmiiksi asennettu)
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Akkukäyttöinen kulmahiomakone 20 V

- Mitoitusjännite 20 V  (tasavirta)
- Mitoituskierrosluku n_o 2 500–11 500/min⁻¹
- Laikan halkaisija Ø 125 mm
- Kierre M14

Laite on osa Parkside-sarjaa  ja sitä voidaan käyttää yhdessä Parkside-sarjan  akkujen kanssa.

Parkside-sarjan  akut saa ladata ainoastaan Parkside-sarjan  latauslaitteilla.

Suosittelemme tämän laitteen käyttämistä ainoastaan seuraavilla akuilla:
 PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3 /
 PAP 20 B1 / PAP 20 B3 / Smart
 PAPS 204 A1 / Smart PAPS 208 A1.

Suosittelemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:
 PLG 20 A3 / PLG 20 A4 / PLG 20 C1 /
 PLG 20 C3 / PDSLGL 20 A1 / Smart PLGS
 2012 A1

Melua ja värinää koskevat tiedot

Meluarvot on mitattu standardin EN ISO 60745 mukaan. Sähkötyökalun tyyppillinen A-painotettu melutaso:

Melupäästö

Äänenpainetaso	$L_{pA} = 86,6 \text{ dB}$
Epävarmuus	$K = 3 \text{ dB}$
Äänitehotaso	$L_{WA} = 94,6 \text{ dB}$
Epävarmuus	$K = 3 \text{ dB}$

Käytä kuulosuojaimia!

Tärinäarvo yhteensä

Pintahionta, pääkahva	$a_{h, AG} < 2,5 \text{ m/s}^2$
Epävarmuus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Pintahionta	
Lisäkahva	$a_{h, AG} < 2,5 \text{ m/s}^2$
Epävarmuus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HUOMAUTUS

- Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinäaltistus on mitattu normitetulla mittausmenetelmällä, ja sitä voidaan käyttää laitevertailuun. Ilmoitettua tärinäaltistusarvoa voidaan käyttää myös altistuksen suuntaa antavaan arviointiin.
- Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen alustavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Sähkötyökalun todellisen käytön aikaiset värinä- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, minkä tyyppistä työkalupaletta työstetään.
- On tarpeen ottaa käyttöön turvatoimenpiteitä käyttäjän suojaamiseksi, jotka perustuvat todellisiin käyttöolosuhteisiin liittyvän tärinäkuormituksen arviointiin (ottaen huomioon kaikki käyttösyklin osat, kuten jaksot, jolloin sähkötyökalu on pois päältä, ja jaksot, jolloin se on kytketty päälle, mutta toimii ilman kuormitusta).

VAROITUS!

- ▶ Ohuen metallilevyn tai muiden korkeapintaisten tärinärakenteiden hionta voi aiheuttaa paljon korkeamman (jopa 15 dB) kokonaismelupäästön kuin määritetyt melupäästöarvot. Tällaisten työkalujen aiheuttama äänisäteily on estettävä mahdollisimman pitkälle asianmukaisilla toimenpiteillä, kuten raskailla, joustavilla vaimennusmateriaaleilla. Lisääntynyt melupäästö on otettava huomioon myös meluallistuksen riskiä arvioitaessa ja sopivia kuulosuojaimia valittaessa.



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- ▶ Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuustiedot, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempiä käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (varustettu virtajohtolla) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta.** Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökaluilla työskenneltäessä syntyy kipinäintia, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryä.

- Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähetytyiltä työskentelyn aikana.** Jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä sovittipistokkeita suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kehokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa.** Sähköiskun vaara on tavallista suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Suojaa sähkötyökaluja sateelta ja kosteudelta.** Veden pääsy sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä liitäntäjohtoa väärin sähkötyökalun kantamiseen tai ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohtosta vetämällä. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja laitteen liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet liitäntäjohtot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos työskentelet sähkötyökalulla ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyjä jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohtoon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä.** Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten työskennellessäsi sähkötyökalulla. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena.** Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.
- b) **Käytä henkilönsuojaimia ja suoja-laseja aina.** Sähkötyökalun tyypin ja käyttötarkoituksen edellyttämien henkilönsuojainten, kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten, käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) **Vältä käynnistämästä laitetta vahingossa. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun, otat sähkötyökalun käteen tai kannat sitä.** Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on virtakytkimellä, kun kannat sähkötyökalua, tai jos sähkötyökalu on kytketty päälle, kun liität sen sähköverkkoon.
- d) **Poista kaikki säätötyökalut ja jakoa-vaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörivässä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) **Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa.** Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötyökalua paremmin.
- f) **Käytä soveltuvaa vaateetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien lähettäviltä.** Löysä vaateetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) **Jos laitteeseen voidaan asentaa pölynpoisto- tai pölynkeruulaite, se on liitettävä laitteeseen, ja sitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) **Älä luulottele itsellesi, ettei sähkötyökalun käyttöön liittyisi vaaroja, äläkä jätä turvallisuusohjeita noudattamatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökalua jo useita kertoja ja sen käyttö olisi sinulle tuttua.** Jo muutaman sekunninsadasosan tarkkaamattomuus voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötyökalua.** Soveltuvalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa, kun noudatat ohjeistettua tehoaluetta.
- b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat käyttötyökaluja tai asetat sähkötyökalun sivuun.** Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistytminen.
- d) **Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkötyökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät ole luke-neet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.

- e) **Hoida sähkö- ja käyttötyökaluja huolellisesti.** Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni eikä mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. **Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä.** Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) **Käytä sähkötyökaluja, käyttötyökaluja jne. tässä annettujen ohjeiden mukaisesti.** Huomioi työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitussuussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina.** Niissä ei saa olla öljyä tai rasvaa. Jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaat, sähkötyökalun turvallinen käyttö ja hallinta ei ole mahdollista ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5. Akkutyökalun käyttö ja käsittely

- a) **Lataa akut ainoastaan valmistajan suosittelemilla latauslaitteilla.** Tietyn kaltaisille akuille tarkoitettu latauslaite aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisten akkujen kanssa.
- b) **Käytä sähkötyökaluissa ainoastaan niille tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia ja/tai tulipalovaaran.
- c) **Säilytä käyttämätön akku poissa paperiliitinten, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden läheltä, sillä nämä saattavat oikosulkea akun liitinnat.** Oikosulku akkuliitäntöjen välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- d) **Virheellisessä käytössä saattaa akusta valua nestettä.** Vältä koskettamasta sitä. Jos nestettä joutuu iholle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Ulos vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja palovammoja.
- e) **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat reagoida odottamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai loukkaantumisvaaran.
- f) **Älä altista akkua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille.** Tuli tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdysken.
- g) **Noudata kaikkia akun latausta koskevia ohjeita.** Älä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä työkalua käyttöohjeessa ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella. Vääränlainen lataaminen tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä palovaaraa.



VARO! RÄJÄHDYSVAARA!

Älä koskaan lataa muita kuin uudelleenladattavia akkuja.



Suojaa akkua kuumuudelta sekä esimerkiksi tulelta, vedeltä, kosteudelta ja pitkäkestoiselta altistukselta auringonpaisteelle.

Nämä voivat aiheuttaa räjähdysvaaran.

6. Huolto

- a) **Anna sähkötyökalu vain pätevän ammattihenkilöstön korjattavaksi ja käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.** Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Akkujen huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Turvallisuusohjeet kaikkeen käyttöön

Yhteiset turvallisuusohjeet hiontaan ja katkaisuhiontaan

- a) **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu käytettäväksi hiomakoneena ja katkaisuhiomakoneena. Lue kaikki turvaohjeet, ohjeet, kuvat ja tiedot, jotka saat laitteen mukana.** Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättämisestä saattaa seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakavia vammoja.
- b) **Tämä sähkötyökalu ei sovellu hiekkapaperihiontaan, teräsharjoilla työskentelyyn, reikien leikkaukseen eikä kiillottamiseen.** Käyttötavat, joihin sähkötyökalua ei ole tarkoitettu, voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja loukkaantumisia.
- c) **Älä käytä sähkötyökalua sellaisissa tarkoituksissa, joihin sitä ei ole nimomaisesti suunniteltu ja joihin valmistaja ei ole sitä tarkoittanut.** Tällainen muutos voi johtaa laitteen hallinnan menettämiseen ja vakaviin kehon vammoihin.
- d) **Älä käytä käyttötyökaluja, joita valmistaja ei ole tarkoittanut ja määrittänyt erityisesti tälle sähkötyökalulle.** Vaikka lisävaruste voitaisiin kiinnittää sähkötyökaluun, ei sen turvallista käyttöä voida taata.
- e) **Asennettavan käyttötyökalun sallitun pyörimisnopeuden on vastattava vähintään sähkötyökalun suurinta mahdollista pyörimisnopeutta.** Sallittua nopeammin pyörivät lisävaruste voi katketa ja singota.
- f) **Asennettavan käyttötyökalun ulkoalkaisijan ja paksuuden on vastattava sähkötyökalun mittoja.** Mitoiltaaan vääränlaisia käyttötyökaluja ei voida riittävästi suojata tai hallita.
- g) **Käyttötyökalun kiinnityksen mittojen on sovittava sähkötyökalun kiinnitysvälineiden mittoihin.** Jos käyttötyökaluja ei kiinnitetä sähkötyökaluun tarkasti, ne pyörivät epätasaisesti, värähtelevät erittäin voimakkaasti ja saattavat johtaa hallinnan menettämiseen.
- h) **Älä käytä vioittuneita käyttötyökaluja. Tarkasta asennettavat käyttötyökalut ennen jokaista käyttöä ja varmistaa, ettei hiomalaikoissa ole säröjä tai halkeamia, hiomalautasissa halkeamia, hankaumia tai voimakkaita kulumia, eikä teräsharjoissa irtonaisia tai katkenneita harjaksia.** Jos sähkötyökalu tai asennettava käyttötyökalu putoaa, tarkasta, ettei se ole vaurioitunut, tai käytä vahingoittumatonta käyttötyökalua. Kun olet tarkastanut ja asentanut käyttötyökalun, pysytele itse ja pidä myös muut lähellä olevat henkilöt poissa pyörivän työkalun läheltä ja anna sitten laitteen käydä suurimmalla mahdollisella pyörimisnopeudella yhden minuutin ajan. Vioittuneet käyttötyökalut rikkoutuvat tavallisesti tämän koeajan kuluessa.
- i) **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä työtehtävästä riippuen koko kasvot suojaavaa suojainta, silmäsuojaa tai suojalaseja. Käytä tarvittaessa pölyltä suojaavaa hengityssuojaa, kuulosuojaa, suojakäsineitä tai erityistä esiliinaa, joka suojaa hienolta hiomapölyltä ja materiaalihiukkasilta.** Suojaa silmät eri käytöissä syntyviltä sinkoileviltä vierasesineiltä. Pöly- tai hengityssuojaimen on suodatettava käytössä syntyvä pöly. Pitkäaikainen kovalle melulle altistuminen voi heikentää kuuloa.

- j) **Varmista, että muut henkilöt ovat turvallisella etäisyydellä työskentely-alueelta. Jokaisen työskentelyalueelle tulevan on käytettävä henkilönsuojaimia.** Työstettävästä kappaleesta irronneet osat tai rikkoutuneet käyttötyökalut voivat singota ja aiheuttaa loukkaantumisia myös välittömän työskentelyalueen ulkopuolella.
- k) **Pidä kiinni vain sähkötyökalun eristetyistä kahvapinnoista sellaisten töiden aikana, joissa käyttötyökalu voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin.** Jos työkalu osuu jännitettä johtavaan johtoon, jännite voi siirtyä myös laitteen metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.
- l) **Älä koskaan laske sähkötyökalua kädestäsi, ennen kuin käyttötyökalu on täysin pysähtynyt.** Pyörivä käyttötyökalu voi osua työtasoon, minkä seurauksena saatat menettää sähkötyökalun hallinnan.
- m) **Älä anna sähkötyökalun käydä, kun kannat sitä.** Pyörivä käyttötyökalu voi vahingossa tarttua vaatteisiisi ja porautua kehoosi.
- n) **Puhdista sähkötyökalun tuuletusauko säännöllisesti.** Moottorin tuuletin vetää pölyä sisään laitteen runkoon, ja voimakas metallipölykertymä voi yhdessä sähköns kanssa aiheuttaa vaaratilanteita.
- o) **Älä käytä sähkötyökalua syttyvien materiaalien lähellä.** Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.
- p) **Älä käytä käyttötyökaluja, joiden käyttö edellyttää nestemäistä jäähdytysainetta.** Veden tai muiden nestemäisten jäähdytysainesten käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.

Takaisku ja sitä koskevat turvallisuusohjeet

Takaisku on äkillinen reaktio, jossa pyörivän käyttötyökalun, kuten hiomalaikan, hiomautasen jne. kiinni jääminen tai estyminen aiheuttaa pyörivän käyttötyökalun nopean pysähdymisen. Tämän seurauksena hallitsematon sähkötyökalu iskeytyy takaisin käyttötyökalun pyörimissuunnan vastaisesti.

Jos esimerkiksi hiomalaikka jää työkalupaleeseen kiinni tai sen toiminta estyy, hiomalaikan työkalupaleeseen uppoava reuna voi jumittua ja murtua, tai se voi aiheuttaa takaiskun. Hiomalaikka liikkuu silloin joko koneen käyttäjää kohti tai hänestä poispäin riippuen laikan pyörimissuunnasta tarttumakohdassa. Tämä voi aiheuttaa myös hiomalaikan murtumisen.

Takaisku aiheutuu sähkötyökalun vääräntäisestä tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä jäljempänä kuvatulla tavalla.

- a) **Pidä sähkötyökalusta hyvin kiinni ja pidä kehosi ja käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit reagoida takaiskuvoimaan.** Käytä aina laitteessa mahdollisesti olevaa lisäkahvaa, jotta voit mahdollisimman hyvin hallita takaiskuvoimia tai reaktiomomentteja laitteen käydessä täydellä nopeudella. Konetta käyttävät henkilöt voivat soveltuvilla varotoimenpiteillä hallita takaiskuja reaktiovoimia.
- b) **Älä koskaan tuo käsiäsi pyörivien käyttötyökalujen lähelle.** Käyttötyökalu voi takaisin iskeytyessään kulkea kätesi päältä.
- c) **Älä asetu alueelle, jonka suuntaan sähkötyökalu takaiskutilanteessa liikkuisi.** Takaiskutilanteessa sähkötyökalu liikkuu hiomalaikan pyörimissuunnan vastaiseen suuntaan.

- d) **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. ja varmista, ettei käyttötyökalu iskeydy työstettävää kappaletta vasten ja takerru kiinni.** Pyörivä käyttötyökalu jää helposti puristuksiin kulmissa, terävissä reunoissa tai ponnahtaessaan pois työstettävältä kappaleelta. Tämä aiheuttaa hallinnan menetyksen tai takaiskun.
- e) **Älä käytä puun katkaisuun tarkoitettua ketjusahanterää, segmentoitua timanttikatkaisulaikkaa, jonka segmenttiväli on yli 10 mm, taikka hammastettua sahanterää.** Tällaiset käyttötyökalut aiheuttavat usein takaiskun ja hallinnan menettämisen.

Erityisiä turvallisuusohjeita hiontaan ja katkaisuhiontaan

- a) **Käytä yksinomaan sähkötyökalullesi hyväksyttyjä hiomatarvikkeita ja niille tarkoitettuja suojakupuja.** Hiomatarvikkeita, joita ei ole tarkoitettu sähkötyökalulle, ei voida suojata riittävästi, eikä niiden käyttö sen vuoksi ole turvallista.
- b) **Keskiosaltaan ulkonevat hiomalaikat on asennettava siten, että niiden hiontapinta ei ulotu suojakuvun reunan ulkopuolelle.** Epäasianmukaisesti asennettua hiomalaikkaa, joka tulee suojakuvun reunan yli, ei voida suojata tarpeeksi.
- c) **Suojakupu on kiinnitettävä varmasti sähkötyökaluun ja säädettävä niin, että turvallisuus on mahdollisimman hyvin taattu, eli siten, että mahdollisimman pieni osa käyttäjän suuntaan osoittavasta hiomatyökalusta jää ilman suoja.** Suojakuvun tarkoituksena on suojata käyttäjää irtoavilta osilta, satumanvaraiselta hiomatyökalun kosketukselta sekä kipinöiltä, jotka voisivat sytyttää vaatetuksen palamaan.

- d) **Hiomatyökaluja on luvallista käyttää vain niille suositeltuihin käyttötarkoituksiin.** Esimerkki: Älä koskaan hio katkaisulaikan sivupinnalla. Katkaisulaikat on tarkoitettu materiaalin poistoon laikan reunan avulla. Hiomatyökalu voi rikkoutua siihen kohdistuvan sivuttaisvoiman seurauksena.
- e) **Käytä aina ehjää ja valitsemallesi hiomalaikalle kooltaan ja muodoltaan sopivaa kiinnitysliappaa.** Sopiva liappa tukee hiomalaikkaa ja vähentää näin hiomalaikan rikkoutumisriskiä. Katkaisulaikkojen laipat voivat erota muiden hiomalaikkojen laipoista.
- f) **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita hiomalaikkoja.** Suurempien sähkötyökalujen hiomalaikkoja ei ole suunniteltu pienempien sähkötyökalujen suuremmille pyörimisnopeuksille, minkä vuoksi ne saattavat rikkoutua.
- g) **Kaksikäyttöisiä laikkoja käytettäessä on aina käytettävä suoritettavaan käyttöön soveltuvaa suojakupua.** Oikean suojakuvun käyttämättä jättäminen aiheuttaa toivotun suojan puuttumisen ja voi johtaa vakaviin vammoihin.

Lisää erityisiä turvallisuusohjeita katkaisuhiontaan

- a) **Vältä katkaisulaikan jumiutumista tai siihen kohdistuvaa liian suurta painetta.** Älä työstä liian syviä uria. Katkaisulaikan ylikuormittaminen lisää siihen kohdistuvaa rasitusta, kallistumisen tai jumiutumisen riskiä ja siten takaiskun tai laikan rikkoutumisen mahdollisuutta.
- b) **Pysy poissa pyörivän katkaisulaikan edessä ja takana olevalta alueelta.** Jos liikutat työstettävässä kappaleessa kiinni olevaa katkaisulaikkaa itsestäsi pois päin, sähkötyökalu laikkoineen voi sinkoutua takaiskutilanteessa suoraan sinua kohti.

- c) Jos katkaisulaikka jää kiinni tai keskeytät työstämisen, kytke laite pois päältä ja odota, kunnes laikka on pysähtynyt. Älä koskaan yritä vetää vielä pyörivää katkaisulaikkaa pois urasta, sillä laikka voi iskeytyä takaisin. Selvitä ja poista jumiutumisen aiheuttaja.
- d) Älä käynnistä sähkötyökalua uudeleen käyttötyökalun ollessa kiinni työstettävässä kappaleessa. Anna katkaisulaikan ensin saavuttaa täysi pyörimisnopeus, ennen kuin jatkat varovasti katkaisua. Muuten laikka voi jäädä kiinni, ponnahtaa työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun.
- e) Estä kiinni jäävän katkaisulaikan aiheuttama takaisku tukemalla levyt tai suuremmat työkappaleet. Suuret työkappaleet voivat taipua oman painonsa vaikutuksesta. Työkappale on tuettava laikan molemmin puolin sekä katkaisulaikan läheltä että reunoilta.
- f) Ole erityisen varovainen tehdessäsi uppoleikkauksia seiniin tai muihin sellaisiin alueisiin, joihin ei ole täyttä näkyvyyttä. Osuessaan kaasu- tai vesi-johtoihin, sähköjohtoihin tai muihin vastaaviin kohteisiin katkaisulaikka voi aiheuttaa takaiskun.
- g) Älä suorita kaarreleikkauksia. Katkaisulaikan ylikuormittaminen lisää siihen kohdistuvaa rasitusta, kallistumisen tai jumiutumisen riskiä ja siten takaiskun tai laikan rikkoutumisen mahdollisuutta, mikä voi johtaa vakaviin vammoihin.

Sallitut lisävarusteet

	Maksimihalkaisija Ø (mm)	Maksimipaksuus (mm)	Kierre (mm)	Maksimipyörimisnopeus (min ⁻¹)	Maksimikehänopeus (m/s)	Työkalu
Katkaisulaikat	125	3	M14	≥11500	≥72	Sakaraavain 20
Rouhintalaikat	125	6	M14	≥11500	≥72	Sakara-avain 20

Suosittelujen käyttötyökalujen säilyttäminen ja käsittely

- Käsittele ja kuljeta hiomatyökaluja varovasti.
- Varastoi hiomatyökalut siten, etteivät ne altistu mekaaniselle rasitukselle tai ympäristövaikutuksille (esim. kosteus).

Työskentelyohjeet

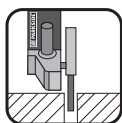
HUOMAUTUS

- Hiomatyökaluja on luvallista käyttää vain niille suositeltuihin käyttötarkoituksiin. Muuten ne voivat murtua, vaurioitua ja aiheuttaa loukkaantumisia.



Rouhintahionta
Älä koskaan käytä katkaisulaikkaa rouhintaan!

- Liikuta kulmahiomakonetta edestakaisin työstettävällä kappaleella kohtuullisesti painaen.
- Jos työstät pehmeitä materiaaleja, ohjaa rouhintaikka loivassa kulmassa työstettävän kappaleen ylitse, kovia materiaaleja työstäessäsi hieman jyrkemmässä kulmassa.



Katkaisuhionta
Älä koskaan käytä rouhintaikkooja katkaisuun!

- Käytä vain testattuja, kuituvahvistettuja katkaisu- tai hiomalaikkoja, joiden käyttö on sallittu vain vähintään 80 m/s:n kehänopeuksilla.

VARO!

- Hiomatyökalu pyörii vielä sammutamisen jälkeen. Älä yritä hidastaa työkalua kohdistamalla siihen sivulta vastapainetta.

- Varmista työstettävä kappale. Käytä kiinnityslaitteita tai ruuvipenkkiä työstettävän kappaleen kiinnittämiseen. Näin työstettävä kappale pysyy varmemmin paikoillaan kuin kädellä kiinni pidettäessä.
- Sammuta laite aina, ennen kuin lasket sen kädestäsi, ja odota, kunnes vaihtotyökalu on täysin pysähtynyt.
- Käytä laitetta vain kuivakatkaisuun tai -hiontaan.
- Lisäkahvan ⑦ on oltava asennettuna laitteeseen kaikissa töissä.
- Asbestipitoisen materiaalin työstäminen on kielletty. Asbestia pidetään syöpää aiheuttavana aineena.



Vinkki! Näin toimit oikein.

VAARA! OHJAA HIOMAKONETTA TYÖKAPPALEEN POIKKI AINA TYÖKALUN PYÖRIMISSUUNTAA VASTAAN.

- Toiseen suuntaan työstäminen lisää takaiskun vaaraa. Laite voi tällöin ponnahtaa urasta.
- Ohjaa laite työstettävälle kappaleelle vasta, kun se on käynnissä. Nosta laite työstön jälkeen työkappaleelta, ja sammuta laite vasta sen jälkeen.
- Pidä laitteesta työstön aikana kiinni aina molemmiin käsiin. Huolehdi tukevasta seisonta-asennosta.
- Parhaan hiontajäljen saat, kun liikutat laitetta työkappaleella edestakaisin 15–30 asteen kulmassa (hiomalaikan ja työstettävän kappaleen välinen kulma).
- Kun työstät vinoja pintoja, älä paina laitetta kovalla voimalla työstettävää kappaletta vasten. Jos pyörimisnopeus laskee voimakkaasti, vähennä työkaluleeseen kohdistamaasi painetta turvallisen ja tehokkaan työskentelyn takaamiseksi. Jos laite pysähtyy äkillisesti täysin tai jumittuu, sammuta laite välittömästi.

- **Katkaisu:** Työskentele kohtuullisella syötöllä, äläkä kantaa katkaisulaikkaa.
- **Rouhinta- ja katkaisulaikat** kuumenevat käytön aikana huomattavasti – anna niiden jäähtyä täysin ennen kuin kosket niihin.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Varmista aina, että laite on sammutettu, ennen kuin kiinnität akun laitteeseen.
- Sammuta laite vaaratilanteessa välittömästi ja poista akku. Varmista, että pääset helposti laitteelle ja että se on hätätilanteessa helposti ulottuvillasi.
- Poista akku työtaukojen ajaksi, ennen kaikkia tehtäessä laitteelle töitä ja laitteen ollessa käyttämättä. Pidä laite aina puhtaana ja kuivana ja huolehdi, ettei siihen jää öljy- ja voitelurasvajäämiä.
- Ole aina tarkkaavainen työskennellessäsi! Keskity aina siihen, mitä olet tekevässä, ja toimi järkevästi. Älä missään tapauksessa käytä laitetta, jos et pysty keskittymään tai jos olet huonovointinen.



VAROITUS!

Käytä aina suojalaseja.



VAROITUS!

Käytä aina hengityssuojainta.

Ennen käyttöönottoa

Akun lataaminen

VARO!

- Irrota aina pistoke, ennen kuin poistat akun latauslaitteesta tai asetat sen latauslaitteeseen.

VAROITUS!

- Huomioi sarjan **XEOM** akun ja latauslaitteen käyttöohjeessa ilmoitettut turvallisuusohjeet sekä latausta ja oikeaa käyttöä koskevat ohjeet. Yksityiskohtainen kuvaus lataustapahtumasta ja muita tietoja löytyy tästä erillisestä käyttöohjeesta.

HUOMAUTUS

- Lataa akku mieluiten täyteen ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Litiumioniakkuja voidaan ladata koska tahansa niiden käyttöikää lyhentämättä. Lataustapahtuman keskeyttäminen ei vahingoita akkua.
- Älä koskaan lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle 10 °C tai yli 40 °C. Jos litiumioniakku varastoidaan pitkäksi aikaa, sen lataustila on tarkastettava säännöllisesti. Akun ihanteellinen lataustila on 50–80 %. Varastoinnin tulisi tapahtua viileässä ja kuivassa tilassa 0–50 °C:n lämpötilassa.
- Suositeltu ympäristölämpötila-alue työkalujen ja paristojen käyttöön on –5 °C...50 °C.

- ◆ Ota tarvittaessa akku pois laitteesta.
- ◆ Työnnä akku **3** latauslaitteeseen **14**.
- ◆ Liitä verkkopistoke pistorasiaan.
- ◆ Kun lataus on päättynyt, irrota latauslaite **14** sähköverkosta.
- ◆ Vedä akku **3** pois latauslaitteesta **14**.
- ◆ Sammuta latauslaite peräkkäisten latauskertojen välillä vähintään 15 minuutiksi. Vedä pistoke irti pistorasiasta.

Akun kiinnittäminen laitteeseen/ irrottaminen laitteesta

Aseta akku paikoilleen

- ♦ Anna akun ③ lukittua kahvaan.

Akun irrottaminen

- ♦ Paina akun lukituksen vapautuspainiketta ② ja irrota akku ③.

Akun varauksen tarkastaminen

- ♦ Voit tarkastaa akun varauksen painamalla akkuvarauksen painiketta ④ (ks. myös iso kuva). Akun varaus tai jäljellä oleva kapasiteetti näytetään akkuvarauksen LED-merkkivalolla ⑤ seuraavasti:
PUNAINEN/ORANSSI/VIHREÄ = akku täynnä
PUNAINEN/ORANSSI = akku puoliksi täynnä
PUNAINEN = heikko lataus – lataa akku

Suojakuvun säätäminen

⚠ VAROITUS!

- Sammuta laite ennen kaikkia laitteelle suoritettavia töitä ja poista akku.
- Käytä aina suojakupua ⑧ kulmahiomakoneella työskennellessäsi. Kiinnitä suojakuppu kulmahiomakoneeseen tukevasti. Säädä suojakuppu niin, että turvallisuus on mahdollisimman hyvin taattu, eli niin, että mahdollisimman pieni osa hiomatyökalusta osoittaa käyttäjän suuntaan suojaamattomana. Suojakuvun ⑧ tarkoituksena on suojata käyttäjää irtoavilta osilta ja sattumanvaraiselta hiomatyökalun kosketukselta.
- Varmista, että suojakuppu ⑧ on asennettu vähintään samaan kulmaan lisäkahvan ⑦ kanssa (ks. kuva B). Muutoin on olemassa loukkaantumisaara, jos rouhinta- tai katkaisulaikka osuu laitteen käyttäjään.

⚠ VAROITUS!

- Käytettäessä tyypin C suojakuppu ⑧ (yhdistetty suojaus) betonin tai muurauksen leikkaamiseen tai sivuhiontaan, riski altistua pölylle ja menettää hallinnan takapotkun seurauksena.
- ♦ Kierrä suojakuppu ⑧ haluttuun asentoon (työskentelyasento). Varmista tällöin, että suojakuppu ⑧ sijoitetaan niin, että suojakuvun kiinnitys ⑬ on yhden suojakuvun ⑧ viidestä kohoumasta ⑭ kohdalla (ks. kuva E kääntöisivulla).
- ♦ Varmista, että suojakuvun kiinnitys ⑬ on tiiviisti kiinni kyseisessä kohoumassa ⑭.

Lisäkahvan asentaminen

⚠ VARO!

- Turvallisuussyistä tämän laitteen käyttö on luvallista vain lisäkahvan ⑦ kanssa. Muuten on olemassa loukkaantumisaara. Lisäkahva ⑦ voidaan kiinnittää työtavasta riippuen laitteen vasemmalle tai oikealle sivulle tai ylös laitteen päähän.

Rouhinta-/katkaisulaikan asentaminen/vaihtaminen

Käytä suojakäsineitä vaihtaessasi katkaisu-/rouhintalaikkaa.

Ota huomioon rouhinta- ja katkaisulaikkojen mitat. Laikan reiän halkaisijan on sovitava kiinnityslaippaan ⑩ ilman välystä. Älä käytä supistusholkkeja tai adaptoreita.

HUOMAUTUS

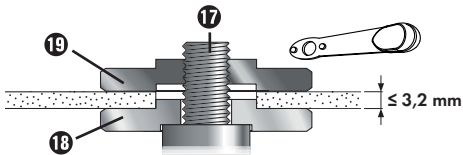
- Käytä ehdottomasti ainoastaan puhtaita laikkoja.
- Käytä vain hiomatyökaluja, joiden sallittu pyörimisnopeus on vähintään yhtä suuri kuin laitteen tyhjäkäyntikierrosluku.

⚠ VAROITUS!

- Paina karan lukituspainiketta 9 vain kiinnityskaralla 17 ollessa pysähdyksissä.
- ♦ Lukitse vaihde painamalla karan lukituspainiketta 9.
- ♦ Höllennä kiristysmutteri 19 sakara-avaimella 20 (ks. kuva D).
- ♦ Aseta rouhinta- tai katkaisulaikka kiinnityslaipalle 18 niin, että laikassa oleva teksti osoittaa laitteeseen päin.
- ♦ Aseta sitten kiristysmutteri 19 kohollaan oleva puoli ylöspäin takaisin kiinnityskaralle 17.

Jos käytössä on ohut hiomalaikka (ks. kuva 1)

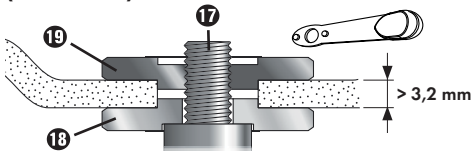
- ♦ Kiristysmutterin 19 olake näyttää ylöspäin, jotta ohut hiomalaikka voidaan kiinnittää kunnolla.



Kuva 1

- ♦ Lukitse voimansiirto painamalla karan lukituspainiketta 9.
- ♦ Kiristä kiristysmutteri 19 jälleen sakara-avaimella 20.

Jos käytössä on paksu hiomalaikka (ks. kuva 2)



Kuva 2

Kiristysmutterin 19 olake näyttää alaspäin, jotta hiomalaikka voidaan kunnolla kiinnittää kiinnityskaralle 17.

- ♦ Lukitse kiinnityskara 17.
- ♦ Kiristä kiristysmutteri 19 sakara-avaimella 20 myötäpäivään.

HUOMAUTUS

- Jos laikka pyörii vaihdon jälkeen epätasaisesti tai värähtelee, laikka on vaihdettava välittömästi uuteen.
- ♦ Anna laitteen käydä laikanvaihdon jälkeen turvallisuussyistä 60 sekuntia suurimmalla mahdollisella kierrosluvulla. Kiinnitä huomiota epätavallisiin ääniin ja kipinöintiin.
- ♦ Varmista, että kaikki kiinnitettävät osat ovat kunnolla paikoillaan.
- ♦ Varmista, että katkaisu- ja rouhintalaikoissa (myös timanttikatkaisulaikoissa) oleva pyörimissuuntaa osoittava nuoli (mikäli olemassa) ja laitteen moottorin pyörimissuunta (laitteen päässä oleva pyörimissuuntaa osoittava nuoli) vastaat toisiaan.

Käyttöönotto

Päällekytkentä/sammuttaminen

Varmista, että paikoilleen asetetun työkalun kaikki kiinnitysosat ovat oikein paikoillaan.

HUOMAUTUS

- Käynnistä kulmahiomakone aina, ennen kuin ohjaat sen työstettävälle kappaleelle.
- Jos laite lukittuu ylikuormituksen vuoksi ja sammuu, se käynnistyy automaattisesti uudelleen heti, kun tukosyytä ei enää ole (autostart-toiminto).

Päällekytkentä

- ♦ Paina virtakytkintä 1 ensin oikealle ja työnnä sitten eteenpäin.

Sammuttaminen

- ♦ Vapauta virtakytkin 1.

Kestokäytön päällekytkentä

- ♦ Paina virtakytkintä ❶ ensin oikealle ja työnnä sitten eteenpäin. Paina virtakytkintä ❶ lisäksi vielä eteen alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

Kestokäytön kytkeminen pois päältä

- ♦ Paina virtakytkintä ❶ taakse alaspäin ja vapauta.

Pyörimisnopeuden säätäminen

Pyörimisnopeuden säätöpyörällä ❷ voit valita kierrosluvun:

(1= pienin kierrosluku,
6 = suurin kierrosluku).

Suosittelemme määrittämään soveltuvan kierrosluvun testaamalla käytännössä.

Kierroslukua voidaan muuttaa myös käytön aikana.

Huolto ja puhdistus



**VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-
VAARA! Sammuta laite ennen
kaikkia laitteelle suoritettavia
töitä ja poista akku.**

Akkukäyttöinen kulmahiomakone ei kaipaa huoltoa.

- Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen. Laitteen sisään ei saa joutua mitään nesteitä. Muutoin laite voi vaurioitua.
- Puhdista laite säännöllisesti, mieluiten aina heti työn päätyttyä.
- Puhdista kotelo säännöllisesti kuivalla liinalla – älä missään nimessä käytä bensiiniä, liuotinaaineita tai puhdistusaineita, jotka vahingoittavat muovia.
- Laitteen perusteellinen puhdistus edellyttää pölynimurin käyttöä.
- Tuuletusaukkojen on oltava aina vapaina.
- Poista kiinni tarttunut hiomapöly siveltimellä.

HUOMAUTUS

- Varaosat (esim. hiiliharjat, kytkimet), joita ei ole mainittu luettelossa, voidaan tilata huoltomme palvelunumerosta.

VAROITUS!

- Älä käytä lisävarusteita, joita PARKSIDE ei suosittele. Tämä voi johtaa sähköiskuun ja tulipaloon.

Hävittäminen



**Älä hävitä sähkötyökaluja
kotitalousjätteen seassa!**

Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

**Hävittäminen on sinulle maksutonta.
Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.**



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.



**Älä hävitä akkuja
kotitalousjätteen seassa!**

Poista akku laitteesta ennen laitteen hävittämistä. Vialliset tai loppuun kuluneet akut on kierrätettävä direktiivin 2006/66/EC määräysten mukaan. Vie akku ja/tai laite niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

Käytöstä poistettujen sähkötyökalujen/akkujen hävitysmahdollisuuksista voit kysyä asuinseutusi viranomaisilta.



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuolto-tekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Mikäli X12V- ja X20V Team -sarjan akut sisältyvät toimitukseen, myös niiden takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun laajuus ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvin osina, kuten esim. sahanteriä, varateriä, hiomapapereita jne., eikä helposti rikki meneviä osia, kuten esim. kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuusuoritus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammattitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 465536_2404 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai käytä yhteydenottolomakettamme, joka löytyy sivulta parkside-diy.com kohdasta Service.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa parkside-diy.com voit ladata ja lukea tämän ja monia muita käsikirjoja. Tällä QR-koodilla pääset suoraan sivustolle parkside-diy.com.

Valitse maasi ja hae käyttöohjeita hakualustan kautta. Pääset tuotteesi käyttöohjeisiin käsiksi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 465536_2404.

Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Yhteydenottolomake on osoitteessa parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Alkuperäisen vastaavuusvakuutuksen käännös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

Konedirektiivi (2006/42/EC)

EY:n pienjännitedirektiivi (2014/35/EU, vain latauslaite)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus (2014/30/EU)

RoHS-direktiivi (2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Koneen tyyppimerkintä: Akkukäyttöinen kulmahiomakone 20 V PWSA 20-Li F4

Valmistusvuosi: 08-2024

Sarjanumero: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024



Semi Uguzlu

- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Vara-akun ja latauslaitteen tilaus

Voit tilata vara-akun tai latauslaitteen kätevästi internetistä osoitteessa **www.kompernass.com** koska tahansa jälkikäteen.



Skannaa QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi.
Tällä QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme
ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

HUOMAUTUS

- Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 465536_2404.
- Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihiin.

Innehållsförteckning

Inledning	22
Föreskriven användning	22
Utrustning	22
Leveransens innehåll	23
Tekniska data	23
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	24
1. Säkerhet på arbetsplatsen	24
2. Elsäkerhet	24
3. Personsäkerhet	24
4. Användning och hantering av elverktyget	25
5. Användning och hantering av det batteridrivna elverktyget	26
6. Service	26
Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt	26
Kast och säkerhetsanvisningar för kast	28
Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning och kapslipning	28
Ytterligare särskilda säkerhetsanvisningar för kapslipning	29
Godkända tillbehör	30
Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg	30
Arbetsinstruktion	30
Innan produkten tas i bruk	31
Ladda batteripaket	31
Sätta in och ta ut batteripaketet ur produkten	32
Kontrollera batteriets laddningsnivå	32
Justera skyddskåpan	32
Montera extrahandtaget	33
Montera/Byta skrub- och kapskiva	33
Ta produkten i bruk	34
Sätta på/Stänga av	34
Ställa in varvtal	34
Underhåll och rengöring	34
Kassering	34
Garanti från Kompernass Handels GmbH	35
Service	36
Importör	36
Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse	37
Beställning av reservbatteri och laddare	38

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen i leveransen ingår som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten ska användas utan vatten för att kapa, skrubbslipa och borsta metall, betong och keramiska plattor. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är ett resultat av felaktig användning. Den här produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Förklaring av symbolerna

	Läs originalinstruktionen och säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda elverket.
	Att använda skadade kap- och skrubbslipskivor är farligt och kan orsaka allvarliga personskador!
	Skivans diameter
	Sladdlös vinkelslip
	Använd skyddsglasögon!
	Använd hörselskydd!
	Använd skyddsskor!

	Använd skyddshandskar!
	Använd dammskyddsmask!
	Inte tillåten för våtslipning
	Inte tillåten för sidoslipning
	Avsedd för metallslipning
	Använd alltid elverket med båda händerna.

Utrustning

- 1 PÅ/AV-knapp
- 2 Upplåsningsknapp till batteripaketet
- 3 Batteripaket*
- 4 Laddningsnivåknapp
- 5 Batterilampa
- 6 Ratt för varvtalsinställning
- 7 Extrahandtag
- 8 Skyddskåpa
- 9 Spärrknapp till spindel
- 10 Gångor (3 st.) till extrahandtag
- 11 Monteringsring
- 12 Skruvar
- 13 Låsning till skyddskåpa
- 14 Snabbladdare (se bild A)*
- 15 Röd laddningslampa (se bild A)
- 16 Grön laddningslampa (se bild A)
- 17 Fästspindel (se bild C)
- 18 Fästfläns (se bild C)
- 19 Spännmutter (se bild C)
- 20 Tvåhålsnyckel (se bild D)
- 21 Utbuktningar (se bild E)

* BATTERI OCH LADDARE INKLUDERAS INTE

Leveransens innehåll

- 1 batteridrivnen vinkelslip
- 1 extrahandtag
- 1 skyddskåpa (förmonterad)
- 1 tvåhålsnyckel
- 1 kapskiva (förmonterad)
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Batteridrivnen vinkelslip 20 V

Nominell spänning 20 V $\equiv$ (likström)

Nominellt varvtal n_o 2 500–11 500 min⁻¹

Skivmått Ø 125 mm

Gängmått M14

Produkten ingår i  serien från Parkside och kan drivas med uppladdningsbara batterier ur  serien från Parkside.

Batterier ur  serien från Parkside får bara laddas med laddare ur  serien från Parkside.

Vi rekommenderar att bara använda följande batterier till elverktyget:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Vi rekommenderar följande laddare för att ladda batterierna:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Information om buller och vibrationer

Mätvärden för buller bestäms enligt EN 60745.

Karakteristisk A-viktad ljudtrycksnivå för elverktyget är:

Bulleremissionsvärde

Ljudtrycksnivå L_{PA} = 86,6 dB

Osäkerhet K = 3 dB

Ljudeffektnivå L_{WA} = 94,6 dB

Osäkerhet K = 3 dB

Använd hörselskydd!

Vibrationsvärde totalt

Ytslipa med huvudhandtag $a_{h, AG}$ < 2,5 m/s²

Osäkerhet K = 1,5 m/s²

Ytslipa med extrahandtag $a_{h, AG}$ < 2,5 m/s²

Osäkerhet K = 1,5 m/s²

OBSERVERA

- De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna ljudemissionsvärdena mättes enligt en standardiserad test-procedur och kan användas för att jämföra ett elverktyg med ett annat.
- De angivna totala vibrationsvärdena och de angivna ljudemissionsvärdena kan också användas för att göra en preliminär bedömning av belastningen.

! VARNING!

- Vibrationer och bulleremissioner kan skilja sig från de angivna värdena vid faktisk användning av elverktyget, beroende på hur elverktyget används, i synnerhet vilken typ av arbetsstycke som bearbetas.
- Det är nödvändigt att fastställa säkerhetsåtgärder för att skydda operatören baserat på en bedömning av vibrationsexponeringen under faktiska användningsförhållanden (med hänsyn till alla delar av driftcykeln, till exempel tider då elverktyget är avstängt och tider då det är påslagen) men går utan belastning).

WARNING!

- ▶ Slipning av tunn plåt eller andra vibrationsstrukturer med hög yta kan resultera i en mycket högre (upp till 15 dB) total bulleremission än de angivna bulleremissionsvärdena. Ljudstrålning från sådana arbetsstycken bör så långt som möjligt förhindras genom lämpliga åtgärder såsom tunga, flexibla dämpningsmattor. Den ökade bulleremissionen måste också beaktas vid bedömning av risken för bullerexponering och vid val av lämpliga hörselskydd.



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

WARNING!

- ▶ **Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa instruktionerna nedan kan resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (utan nätsladd).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörj för god belysning.** Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion och brännbara vätskor, gaser eller damm i närheten.** Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.

- Håll barn och obehöriga personer på avstånd när du arbetar med elektriska verktyg.** Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över elverktyget.

2. Elsäkerhet

- Elverktygets strömkontakt måste passa precis i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar eller kylskåp.** Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för väta och regn.** Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- Använd inte strömkabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll strömkabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade och trassliga strömkablar ökar risken för elchocker.
- Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är lämpade för utomhusbruk.** Risken för elchocker minskar med en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du installera en jordfelsbrytare.** Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- Var alltid uppmärksam, koncentrera dig på arbetsuppgiften och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner.**

Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverkytet kan leda till allvarliga skador.

- b) **Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon.** Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverkytet - minskar risken för skador.
- c) **Akta så att verktyget inte startar av misstag. Kontrollera att elverkytet är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det.** Om du håller fingret på På/Av-knappen när du bär elverkytet eller om verktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) **Ta bort justeringsverktyg eller skruvnycklar innan du kopplar på elverkytet.** Om det sitter ett verktyg eller en nyckel i någon av elverkytets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.
- e) **Undvik onormala kroppsställningar. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen.** Då kan du lättare kontrollera elverkytet i oväntade situationer.
- f) **Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår och klädesplagg borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om det går att montera dammutsugs- och dammuppsamlingsanordningar ska de anslutas och användas på rätt sätt.** Med ett dammutsug kan risken att skadas av hälsofarligt damm minskas.
- h) **Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsbestämmelserna, även om du har använt elverkytet flera gånger och tror dig veta hur det fungerar.** Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och hantering av elverkytet

- a) **Överbelasta inte elverkytet. Använd alltid rätt sorts verktyg till det arbete som ska utföras.** Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) **Använd inga elverkyt med trasiga brytare.** Ett elverkyt som inte längre går att koppla på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort ett uttagbart batteri innan du gör några inställningar, byter insatsverktyg eller lägger undan elverkytet.** Det är en försiktighetsåtgärd för att elverkytet inte ska kunna kopplas på av misstag.
- d) **Förvara elverkyt utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur elverkytet fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det.** Elverkyt är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) **Sköt om dina elverkyt och insatsverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda och om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverkytets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder elverkytet igen.** Många olyckor har sin orsak i dåligt underhållna elverkyt.
- f) **Håll alltid skärande verktyg rena och vassa.** Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är lättare att styra.
- g) **Använd elverkyt, insatsverktyg och andra tillbehör enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Om elverkyt används på andra sätt än de föreskrivna kan farliga situationer uppstå.

- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Det går inte att använda och kontrollera elverkytget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.

5. Användning och hantering av det batteridrivna elverkytget

- a) **Ladda endast batterierna med laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som har konstruerats speciellt för en viss typ av batterier kan orsaka eldsvåda om man försöker ladda andra typer av batterier med den.
- b) **Använd bara den typ av batterier som anges för ett elektriskt verktyg.** Om man använder andra typer av batterier kan det leda till olyckor och eldsvådor.
- c) **Håll batterier som inte används på avstånd från gem, mynt, nycklar, spik, skruvar och andra små metallföremål som kan överbrygga kontakterna.** En kortslutning mellan batteriets kontakter kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d) **Om det används på fel sätt kan vätska tränga ut ur batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Vid kortvarig kontakt ska du spola med vatten. Om vätskan råkat hamna i ögonen ska du även uppsöka läkare.** Batterivätska som läckt ut kan orsaka hudirritationer och frätskador.
- e) **Använd inga skadade eller modifierade batterier.** Skadade eller modifierade batterier kan ge upphov till oväntade situationer och orsaka brand, explosion eller risk för personskador.
- f) **Utsätt inte batterier för eld eller för höga temperaturer.** Eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka en explosion.
- g) **Följ alla anvisningar för laddning och ladda aldrig batteriet eller det batteridrivna verktyget utanför det temperaturområde som anges i manualen.**

Om batteriet laddas på fel sätt eller utanför det tillåtna temperaturområdet kan brandrisken öka och batteriet förstöras.



VAR FÖRSIKTIG! EXPLOSIONSRISK! Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.



Skydda batteriet från värme, även från t ex långvarigt solljus, samt från eld, vatten och fukt. Annars finns risk för explosion.

6. Service

- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera eller byta ut delar på elverkytget. Endast originaldelar får användas.** Då kan du känna dig säker på att elverkytget är lika säkert att använda som tidigare.
- b) **Försök aldrig laga skadade batterier.** Endast tillverkaren eller en auktoriserad kundtjänst får serva batterier.

Säkerhetsanvisningar för alla användningssätt

Gemensamma säkerhetsanvisningar för slipning och kapslipning

- a) **Det här elverkytget ska användas som slipmaskin och som kapslip. Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar och studera de bilder och data som följer med verktyget.** Om nedanstående anvisningar inte följs kan resultatet bli elchocker, eldsvåda och/eller svåra personskador.
- b) **Det här elverkytget lämpar sig inte för att slipa med sandpapper, arbeta med stålborstar, skära upp håll eller polera.** Användningssätt som inte är avsedda för elverkytget kan innebära risker och orsaka personskador.

- c) **Använd inte elverktyget till något det inte uttryckligen avsetts för och som inte förutsatts av tillverkaren.** Det kan leda till att man förlorar kontrollen över verktyget och till allvarliga personskador.
- d) **Använd aldrig några andra insatsverktyg än de som är avsedda speciellt för det här elverktyget och som är angivna av tillverkaren.** Bara för att ett tillbehör går att fästa på elverktyget är det ingen garanti för att det är säkert att använda.
- e) **Det insatsverktyg som används måste tillåta ett varvtal som är minst lika högt som det högsta tillåtna varvtal som anges på elverktyget.** Tillbehör som snurrar fortare än vad som är tillåtet kan gå sönder och bitarna slungas iväg.
- f) **Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek måste motsvara måttangivelserna för elverktyget.** Feldimensionerade insatsverktyg kan inte skärmassas av eller kontrolleras tillräckligt bra.
- g) **Måtten för att fästa insatsverktyget måste passa till måtten i elverktygets fäste.** Insatsverktyg som inte kan fästas exakt rätt på elverktyget roterar ojämnt, vibrerar kraftigt och kan leda till att man förlorar kontrollen.
- h) **Använd inga skadade insatsverktyg. Kontrollera alltid om insatsverktyg som t ex slipskivor har splittrats eller spruckit samt om det finns sprickor, slitage eller kraftig nötning på sliptallrikarna eller lösa eller avbrutna spröt på stålborstarna innan de används.** Om elverktyget eller insatsverktyget faller i golvet ska du kontrollera om det skadats eller använda ett annat, intakt insatsverktyg. När insatsverktyget kontrollerats och satts fast ska du och andra personer i närheten hålla er borta från området kring det roterande insatsverktyget och låta elverktyget arbeta på det högsta varvtalet i en minut. Skadade insatsverktyg går oftast sönder under det här testet.
- i) **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användningssätt ska du ta på dig ett heltäckande ansiktsskydd, ögonskydd eller skyddsglasögon. I den mån det behövs ska du använda dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller speciella skyddsförkläden som skyddar mot små slip- och materialpartiklar. Ögonen måste skyddas mot främmande föremål som virvlar omkring när verktyget används på vissa sätt. Damm- och andningsskyddsmasker måste kunna filtrera det damm som uppstår när man arbetar. Personer som utsätts för höga ljud under lång tid kan få hörselskador.**
- j) **Se till så att andra personer befinner sig på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som går in i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Bitar som lossnar från arbetsstycket eller avbrutna insatsverktyg kan slungas iväg och orsaka skador även utanför det omedelbara arbetsområdet.
- k) **Håll endast i elverktygets isolerade greppytor om det finns risk för att insatsverktyget träffar på dolda, strömförande ledningar när du arbetar.** Kontakt med en spänningsförande ledning kan göra metalldelar på elverktyget spänningsförande och leda till elchocker.
- l) **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förän insatsverktyget står helt stilla.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med underlaget så att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- m) **Låt inte elverktyget vara igång när du bär det.** Det roterande insatsverktyget kan råka fastna i kläderna och borra sig in i din kropp.
- n) **Rengör elverktygets ventilationsöppningar regelbundet.** Motorns fläkt suger in damm i höljet, vilket kan orsaka elolyckor om det samlas för mycket metalldamm.

- o) **Använd inte elverktyget i närheten av brännbart material.** Gnistorna kan göra så att materialet börjar brinna.
- p) **Använd inga insatsverktyg som måste kylas med flytande medel.** Vatten och andra flytande kylmedel kan orsaka elchocker.

Kast och säkerhetsanvisningar för kast

Kast kallas den plötsliga reaktion som uppstår när roterande insatsverktyg som t ex slipskivor, sliptallriker osv. hakas fast eller blockeras. Om insatsverktygen fastnar eller blockeras uppstår ett plötsligt stopp. Då slungas elverktyget okontrollerat mot insatsverktygets rotationsriktning vid stoppet.

Om t ex en slipskiva hakar fast eller blockeras i arbetsstycket kan den kant av slipskivan som befinner sig i arbetsstycket fastna så att slipskivan viker av åt sidan eller orsakar ett kast. Beroende på slipskivans rotationsriktning vid stoppet kan den då röra sig mot eller bort från användaren.

I så fall kan slipskivan även brytas av.

Ett kast beror på att elverktyget använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- a) **Håll elverktyget i ett stadigt grepp och armar och kropp i en position som gör att du kan fånga upp kraften från ett kast. Om det finns ett extrahandtag ska du alltid använda det för att få största möjliga kontroll över rekylkrafterna från ett kast eller reaktionsmomenten vid start.** Med lämpliga försiktighetsåtgärder kan användaren behålla kraften från kast och reaktionsmoment.
- b) **Låt inte handen komma i närheten av roterande insatsverktyg.** Insatsverktyget kan hamna på din hand vid ett kast.

- c) **Undvik att stå i området där elverktyget rör sig vid ett kast.** Vid ett kast rör sig elverktyget i motsatt riktning mot slipskivans vid stoppet.
- d) **Var extra försiktig när du arbetar vid hörn, vassa kanter osv. Akta så att tillbehöret inte studsar tillbaka från arbetsstycket och fastnar.** Det roterande tillbehöret har en tendens att fastna i hörn, vid vassa kanter och när det studsar tillbaka. Då kan man förlora kontrollen eller få ett kast.
- e) **Använd inga kedjesågklingor för att slipa i trä, inga segmenterade diamantkapskivor med ett segmentavstånd över 10 mm och inga tandade sågklingor.** Sådana insatsverktyg orsakar ofta ett kast och gör att man förlorar kontrollen.

Särskilda säkerhetsanvisningar för slipning och kapslipning

- a) **Använd endast sliptillbehör som är godkända för elverktyget och den skyddskåpa som är avsedd för dem.** Sliptillbehör som inte är avsedda för elverktyget kan inte skärmas av tillräckligt bra och är inte säkra.
- b) **Vinklade slipskivor måste monteras så att sliptyn inte hamnar ovanför skyddskåpans kant.** En slipskiva som monterats fel och sticker upp över skyddskåpans kant är inte tillräckligt avskärmad.
- c) **Skyddskåpan måste sitta säkert på elverktyget och ställas in så att så lite som möjligt av sliptillbehöret är oskyddat mot användaren för att säkerheten ska bli så hög som möjligt.** Skyddskåpan ska skydda användaren från avbrutna bitar och oavsiktlig kontakt med sliptillbehöret samt från gnistor som kan antända kläderna.

- d) **Sliptillbehör får bara användas på de sätt som rekommenderas. Exempel: Slipa aldrig med den platta sidan av en kapskiva.** Kapskivor ska användas för att nöta ner material med kanten. Om slipskivan utsätts för kraft på den platta sidan kan den brytas av.
 - e) **Använd alltid oskadda spännflänsar med rätt storlek och form för den slipskiva du valt.** Lämpliga flänsar ger stöd åt slipskivan och minskar därmed risken för att den går av. Flänsar till kapskivor kan skilja sig från flänsar för andra slipskivor.
 - f) **Använd inga utnötta slipskivor från större elverktyg.** Slipskivor till större elverktyg är inte anpassade till mindre elverktygs höga varvtal och kan gå sönder.
 - g) **Om man använder slipskivor med dubbel funktion måste alltid en lämplig skyddskåpa monteras innan de används.** Om man inte använder rätt sorts skyddskåpa blir verktyget inte tillräckligt avskärmat och kan orsaka svåra personskador.
- Ytterligare särskilda säkerhetsanvisningar för kapslipning**
- a) **Undvik att blockera eller trycka för hårt mot kapskivan. Gör inte alltför djupa snitt.** Om kapskivan överbelastas ökar påfrestningen och tendensen att dra snett eller blockeras och därmed också risken för kast eller för skivan går av.
 - b) **Undvik att stå i området framför och bakom den roterande kapskivan.** Om du för kapskivan från dig i arbetsstycket kan elverktyget med den roterande skivan slungas bakåt, rakt mot dig, om du får ett kast.
 - c) **Om kapskivan kläms fast eller om du vill avbryta arbetet stänger du av elverktyget och håller det stilla tills skivan stannat. Försök aldrig dra ut en kapskiva som fortfarande snurrar ur arbetsstycket, det kan orsaka ett kast.** Ta reda på och åtgärda orsaken till att skivan klämdes fast.
 - d) **Koppla inte på elverktyget igen så länge det sitter kvar i arbetsstycket. Låt kapskivan först komma upp i fullt varvtal innan du försiktigt fortsätter arbeta.** Annars kan skivan haka fast, slungas ut ur arbetsstycket eller orsaka ett kast.
 - e) **Stötta upp stora plattor och arbetssstycken för att minska risken för kast på grund av en fastklämd kapskiva.** Stora arbetsstycken kan böjas av sin egen vikt. Arbetsstycket måste stöttas på båda sidor, både nära kapskivan och i kanten.
 - f) **Var extra försiktig när du gör insnitt i befintliga väggar och andra områden där sikten är skymd.** När kapskivan tränger in kan det uppstå kast om den träffar gas-, vatten- eller elledningar och andra föremål.
 - g) **Gör inga kurvsnitt.** Om kapskivan överbelastas ökar påfrestningen och tendensen att dra snett eller blockeras och därmed också risken för kast eller för att skivan går av, vilket kan orsaka allvarliga personskador.

Godkända tillbehör

	Max. diameter Ø (mm)	Max. tjocklek (mm)	Gängmått (mm)	Max. varvtal (min ⁻¹)	Max. periferihastighet (m/s)	Verktyg
Kapskivor	125	3	M14	≥11500	≥72	Tvåhålsnyckel ⑳
Skrubbskivor	125	6	M14	≥11500	≥72	Tvåhålsnyckel ⑳

Förvaring och hantering av rekommenderade insatsverktyg

- Slipverktyg måste behandlas och transporteras försiktigt.
- Slipverktyg ska förvaras så att de inte utsätts för mekanisk eller yttre påverkan (t ex fukt).

Arbetsinstruktion

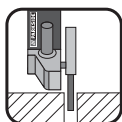
OBSERVERA

- Sliptillbehör får bara användas på de sätt som rekommenderas. Annars kan de gå sönder, skadas och orsaka personskador.



Skrubbslipning Använd aldrig kapskivor för att skrubbslipa!

- För vinkelslipen fram och tillbaka över arbetsstycket med lagom tryck.
- På mjuka material ska du hålla skrubbskivan i en rak vinkel mot arbetsstycket, vid hårda material ska vinkeln vara något snedare.



Kapslipning Använd aldrig skrubbskivor för att kapa!

- Använd endast testade, fiberförstärkta kap- och slipskivor som är godkända för en periferihastighet på minst 80 m/s.

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Slipverktyget fortsätter röra sig en stund efter att det stängts av. Bromsa det inte genom att trycka mot sidorna.
- Spänn fast arbetsstycket. Använd fastspänningsanordningar/skruvstöd för att hålla fast det. Då sitter det säkrare fast än om du bara håller i det med handen.
- Stäng alltid av verktyget och vänta tills det står helt stilla innan du lägger det ifrån dig.
- Använd endast verktyget till torra snitt och torrslipning.
- Extrahandtaget ⑦ måste monteras på produkten vid alla arbeten.
- Material som innehåller asbest får inte bearbetas. Asbest är cancerframkallande.



Tips! Så här gör du rätt.

⚠ FARA! FÖR ALLTID VERKTYGET MOT LÖPRIKTNINGEN ÖVER ARBETSSTYCKET.

- Om det rör sig i löpriktningen finns risk för ett kast. Verktöget kan pressas ut ur snittet.
- Elverktöget ska vara påkopplat när du för det mot arbetsstycket. Lyft upp verktöget från arbetsstycket när du arbetat färdigt och stäng först därefter av det.
- Håll alltid verktöget i ett stadigt grepp med båda händerna när du arbetar. Se till så att du står stadigt.
- För bästa slipverkan ska du föra elverktöget fram och tillbaka i jämn takt över arbetsstycket i en vinkel på 15° till 30° (mellan slipskiva och arbetsstycke).
- Verktöget får inte tryckas för hårt mot arbetsstycket när man slipar sneda ytor. Om varvtalet minskar drastiskt måste trycket reduceras för att man ska kunna arbeta effektivt och säkert. Om produkten plötsligt bromsar in helt eller blockeras måste den genast stängas av.
- Kapning: Arbeta dig framåt i måttlig takt och luta inte kapskivan.
- Skrub- och kapskivor blir mycket varma när de används - låt dem bli helt kalla innan du rör dem.
- Använd bara produkten till det den är avsedd för.
- Kontrollera alltid att produkten är avstängd innan du sätter in batteriet.
- Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet i nödsituationer. Se till så att produkten är lättåtkomlig vid nödsituationer.

- Ta alltid ut batteriet innan du tar en paus i arbetet, innan du gör några arbeten på produkten och när du använt den färdigt. Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörj fett.
- Var alltid uppmärksam! Tänk på vad du gör och agera förnuftigt. Du får aldrig använda produkten om du är okoncentrerad eller känner dig dålig.



⚠ WARNING!

Använd alltid skyddsglasögon.



⚠ WARNING!

Använd alltid dammskyddsmask.

Innan produkten tas i bruk

Ladda batteripaket

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Dra alltid ut kontakten innan du tar ut eller sätter in batteripaketet i laddaren.

⚠ WARNING!

- Följ säkerhetsanvisningarna och informationen om uppladdning och korrekt användning som finns i bruksanvisningen till batteriet och laddaren från  serien. En detaljerad beskrivning för laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata bruksanvisning.

OBSERVERA

- Före första användningstillfället ska batteriet helst laddas upp helt. Litiumjonbatteriet kan laddas om när som helst, utan att livslängden förkortas. Batteriet skadas inte om laddningsprocessen avbryts.
- Ladda aldrig batteripaketet när omgivningstemperaturen ligger under 10 °C eller över 40 °C. Om ett litiumjonbatteri ska lagras under en längre tid måste laddningsnivån kontrolleras med jämna mellanrum. Den optimala laddningsnivån ligger mellan 50 % och 80 %. Batteripaketet ska förvaras svalt och torrt vid en omgivningstemperatur på 0 °C till 50 °C.
- Den omgivningstemperatur som rekommenderas när man använder verktyg och batterier ligger mellan -5 och 50 °C.

- ♦ Ta ur batteriet ur produkten om det sitter i.
- ♦ För i batteripaketet ③ i laddaren ⑭.
- ♦ Sätt kontakten i ett eluttag.
- ♦ När laddningen är färdig bryter du strömtillförseln till laddaren ⑭.
- ♦ Dra ut batteripaketet ③ ur laddaren ⑭.
- ♦ Stäng av laddaren och vänta i minst 15 minuter innan du laddar ett batteri igen. Dra då ut kontakten.

Sätta in och ta ut batteripaketet ur produkten

Sätta in batteripaketet

- ♦ Låt batteripaketet ③ snäppa fast i handtaget.

Ta ut batteripaketet

- ♦ Tryck på upplåsningsknappen ② och ta ut batteripaketet ③.

Kontrollera batteriets laddningsnivå

- ♦ Tryck på laddningsnivåknappen ④ för att kontrollera laddningsnivån (se även den stora bilden). Batteriets laddningsstatus resp. restkapacitet visas av batterilampan ⑤ på följande sätt:
RÖD/ORANGE/GRÖN = maximal laddningsnivå
RÖD/ORANGE = medelhög laddningsnivå
RÖD = låg laddningsnivå – ladda batteriet

Justera skyddskåpan

⚠ VARNING!

- Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet innan du utför några arbeten på produkten.
- Använd alltid vinkelslipen tillsammans med skyddskåpan ⑧. Skyddskåpan måste sitta säkert på vinkelslipen. Ställ in den så att säkerheten blir så hög som möjligt, dvs. så liten del av sliptillbehöret som möjligt är oskyddat mot användaren. Skyddskåpan ⑧ ska skydda användaren från avbrutna bitar och oavsiktlig kontakt med sliptillbehöret.
- Montera alltid skyddskåpan ⑧ i minst samma vinkel som extrahandtaget ⑦ (se bild B). Annars kan du skada dig på skrub- eller kapskivan.
- Vid användning av ett skyddskåpan ⑧ av typ C (kombinerat skydd) för kapning eller sidoslipning i betong eller murverk finns en ökad risk för dammexponering och kontrollförlust med kast som följd.
- ♦ Vrid skyddskåpan ⑧ till önskat läge (arbetsposition). Kontrollera att skyddskåpan ⑧ placeras så att låsningen ⑩ hamnar ovanför någon av de 5 utbuktningarna ⑪ på skyddskåpan ⑧ (se bild E på den uppfällbara sidan).

- ♦ Kontrollera att skyddskåpens låsning **13** sitter fast i utbuktningarna **21**.

Montera extrahandtaget

⚠ VAR FÖRSIKTIG!

- Av säkerhetsskäl får den här produkten bara användas med extrahandtaget **7**. Annars kan följden bli personskador. Beroende på arbetssätt kan extrahandtaget **7** skruvas fast till vänster, höger eller upptill på produktens huvud.

Montera/Byta skrub- och kapskiva

Använd alltid skyddshandskar när du byter kap- eller skrubbskivor.

Observera skrub- och kapskivornas mått. Hålet måste passa på fästflänsen **18** och det får inte finnas något glapp. Inga reducerstycken eller adapterar får användas.

OBSERVERA

- Använd absolut inget annat än rena slipskivor.
- Använd bara slipverktyg med ett tillåtet varvtal som är minst lika högt som produktens tomgångsvarvtal.

⚠ WARNING!

- Tryck bara på spärrknappen **9** när fästspindel **17** står stilla.
- ♦ Tryck på spindelns spärrknapp **9** för att blockera drevet.
- ♦ Lossa spännmuttern **19** med tvåhålsnyckeln **20** (se bild D).
- ♦ Sätt alltid skrub- eller kapskivan på fästflänsen **18** med sidan med påskrift vänd mot produkten.
- ♦ Sätt sedan tillbaka spännmuttern **19** med den upphöjda sidan uppåt på fästspindel **17**.

Vid tunna slipskivor (se bild 1)

- ♦ Spännmutterns **19** fläns måste vändas uppåt för att tunna slipskivor ska sitta säkert.

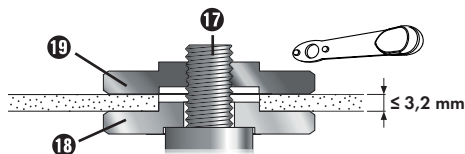


Bild 1

- ♦ Tryck på spindelns spärrknapp **9** för att blockera drevet.
- ♦ Dra åt spännmuttern **19** igen med tvåhålsnyckeln **20**.

Vid tjocka slipskivor (se bild 2)

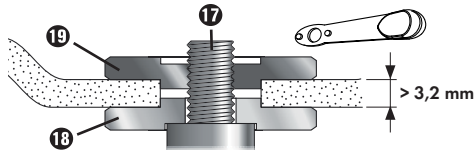


Bild 2

Spännmutterns **19** fläns måste vändas nedåt för att spännmuttern ska sitta säkert på fästspindel **17**.

- ♦ Spärra fästspindel **17**.
- ♦ Dra åt spännmuttern **19** igen genom att vrida medsols med tvåhålsnyckeln **20**.

OBSERVERA

- Om den nya skivan rör sig ojämnt eller vibrerar efter ett skivbyte måste den omedelbart bytas ut igen.
- ♦ För säkerhets skull ska du låta produkten arbeta på högsta varvtal i 60 sekunder efter ett skivbyte. Var uppmärksam på ovanliga ljud eller gnistbildning.
- ♦ Kontrollera sedan att alla fästelement är rätt monterade.

- ♦ Kontrollera att rotationsriktningspilen (om sådan finns) på kap- eller skrubbskivorna (även diamanthapskivor) överensstämmer med produktens rotationsriktning (rotationsriktningspil på produktens huvud).

Ta produkten i bruk

Sätta på/Stänga av

Kontrollera det insatsverktyg som ska användas och att alla fästen sitter rätt.

OBSERVERA

- Sätt alltid på vinkelslipen innan den kommer i kontakt med det material som ska slipas och placera den först därefter på arbetsstycket.
- Om produkten blockeras och stängs av på grund av överbelastning startar den automatiskt igen så snart orsaken till stoppet åtgärdats (autostartfunktion).

Koppla på

- ♦ Tryck först PÅ/AV-knappen ❶ åt höger och för den sedan framåt.

Stänga av

- ♦ Släpp PÅ/AV-knappen ❶ igen.

Koppla på kontinuerlig drift

- ♦ Tryck först PÅ/AV-knappen ❶ åt höger och för den sedan framåt. Tryck sedan ned PÅ/AV-knappen ❶ i den främre änden tills den låser fast.

Koppla från kontinuerlig drift

- ♦ Tryck ned PÅ/AV-knappen ❶ i den bakre änden och släpp den sedan.

Ställa in varvtal

Varvtalet ställs in med ratten för varvtalsinställning ❷:

(1 = lägsta varvtal/6 = högsta varvtal).

Vi rekommenderar att varvtalet tas fram genom praktiska försök.

Varvtalet kan även ändras under driften.

Underhåll och rengöring



WARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och ta ut batteriet innan du utför några arbeten på produkten.

Den sladdlösa vinkelslipen är underhållsfri.

- Använd inga vassa föremål när du rengör produkten. Det får inte komma in vätska i produkten. Då kan den skadas.
- Rengör produkten regelbundet, helst direkt efter avslutat arbete.
- Rengör höljet med en torr trasa - använd absolut inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel som angriper plast.
- För att rengöra produkten ordentligt krävs en dammsugare.
- Ventilationsöppningarna får aldrig blockeras.
- Ta bort slipdamm som fastnat med en pensel.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t ex kolborstar, brytare och knappar) kan beställas via vår Service Hotline.



WARNING!

- Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av PARKSIDE. Detta kan leda till elektriska stötar och eld.

Kassering



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinna produkten på rätt sätt.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.



Kasta aldrig batterier i hushållssoporna!

Ta ut batterierna ur produkten innan du kasserar den. Defekta eller uttjänta uppladdningsbara batterier ska återvinnas enligt direktiv 2006/66/EC. Lämna in batteripaketet och/eller produkten till rätt typ av återvinning.

Fråga på din kommun- eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera uttjänta elverktyg /batteripaket på ett miljövänligt sätt.



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat.

Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Såvida ett batteripaket i X12V- och X20V Team-serien ingår i leveransen får du även för det 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som förslitningsdelar, t ex sågblad, reservklingor, slippapper etc., och inte heller för skador på ömtåliga delar som t ex knappar, brytare eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantin gäller inte för

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 465536_2404 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.

■ Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan på telefon eller att använda kontaktformuläret som du hittar på parkside-diy.com under kategori Service.

■ En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker kan du läsa och ladda ner på parkside-diy.com. Genom att skanna QR-koden går du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och använd sökmasken för att söka efter bruksanvisningarna. Ange artikelnumret (IAN) 465536_2404 för att öppna bruksanvisningen för din produkt.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0207 950 49

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Översättning av originalversionen av försäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

Maskindirektiv (2006/42/EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet) (2014/30/EU)

RoHS-direktiv (2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Maskinens typbeteckning: Batteridrivnen vinkelslip 20 V PWSA 20-Li F4

Tillverkningsår: 08-2024

Serienummer: IAN 465536_2404

Bochum, 2024-07-01



Semi Uguzlu
- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Beställning av reservbatteri och laddare

Du kan alltid enkelt beställa ett reservbatteri eller en laddare på **www.kompernass.com**.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta.
Med den här QR-koden kommer du direkt till vår webbplats
och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

OBSERVERA

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post.
- Ange alltid artikelnumret (IAN) 465536_2404 när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

Spis treści

Wstęp	40
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	40
Wyposażenie	40
Zakres dostawy	41
Dane techniczne	41
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	42
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	42
2. Bezpieczeństwo elektryczne	43
3. Bezpieczeństwo osób	43
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	44
5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego	45
6. Serwis	45
Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań	45
Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa	47
Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia	48
Dalsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia	48
Dopuszczalny osprzęt	49
Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych	50
Wskazówki dotyczące pracy	50
Przed uruchomieniem	51
Ładowanie akumulatora	51
Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia	52
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora	52
Przestawianie osłony ochronnej	52
Montaż dodatkowej rękojeści	53
Montaż/wymiana tarczy do zdzierania/cięcia	53
Uruchomienie	54
Włączanie/wyłączanie	54
Regulacja prędkości obrotowej	54
Konserwacja i czyszczenie	54
Utylizacja	55
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	56
Serwis	57
Importer	57
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	58
Zamawianie zapasowego akumulatora i ładowarki	59

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego produktu. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest składnikiem niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do cięcia, zdzierania i szcztokowania metalu, betonu lub płytek ceramicznych bez użycia wody. Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.

Objaśnienie symboli

	Przed uruchomieniem przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi oraz wskazówki bezpieczeństwa.
	Używanie uszkodzonych tarcz tnących lub tarcz do zdzierania jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia!
	Średnica tarczy
	Akumulatorowa szlifierka kątowna

	Noś okulary ochronne!
	Noś ochronniki słuchu!
	Noś obuwie ochronne!
	Noś rękawice ochronne!
	Noś maskę przeciwpyłową!
	Urządzenie nie nadaje się do szlifowania na mokro
	Urządzenie nie nadaje się do szlifowania bocznego
	Przeznaczone do szlifowania metalu
	Zawsze używaj elektronarzędzia obiema rękami

Wyposażenie

- ❶ Włącznik/wyłącznik
- ❷ Przycisk do odblokowania akumulatora
- ❸ Akumulator*
- ❹ Przycisk stanu naładowania akumulatora
- ❺ Wskaźnik LED stanu naładowania akumulatora
- ❻ Pokrętko wyboru prędkości obrotowej
- ❼ Dodatkowa rękojeść
- ❽ Osłona ochronna
- ❾ Przycisk blokady wrzeciona
- ❿ Gwint (3 x) na dodatkową rękojeść
- ⓫ Pierścień montażowy
- ⓫ Śruby
- ⓫ Mocowanie osłony
- ⓫ Szybka ładowarka (patrz rys. A)*
- ⓫ Czerwona dioda kontrolna ładowania (patrz rys. A)
- ⓫ Zielona dioda kontrolna ładowania (patrz rys. A)

- 17** Wrzeczono mocujące (patrz rys. C)
- 18** Kołnierz mocujący (patrz rys. C)
- 19** Nakrętka mocująca (patrz rys. C)
- 20** Klucz widelkowy (patrz rys. D)
- 21** Wybrzuszenia (patrz rys. E)

* BATERIA I ŁADOWARKA NIE SĄ DOŁĄCZONE

Zakres dostawy

- 1 akumulatorowa szlifierka kątowna 20 V
- 1 dodatkowa rękojeść
- 1 osłona ochronna (zamontowana)
- 1 klucz widelkowy
- 1 tarcza do cięcia (zamontowana)
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Akumulatorowa szlifierka kątowna 20 V

Napięcie znamionowe 20 V $\equiv$ (prąd stały)

Znamionowa prędkość

obrotowa n_0 2500–11500/min⁻¹

Rozmiar tarczy $\varnothing$ 125 mm

Rozmiar gwintu M14

Urządzenie jest częścią serii  marki Parkside i może być zasilane akumulatorami serii  marki Parkside.

Akumulatory serii  marki Parkside mogą być ładowane tylko za pomocą ładowarek serii  marki Parkside.

Zalecamy użytkowanie tego urządzenia wyłącznie z poniższymi akumulatorami:
 PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
 PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
 Smart PAPS 208 A1.

Zalecamy ładowanie tych akumulatorów za pomocą poniższych ładowarek:
 PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL G 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu ustalona zgodnie z normą EN 62841. Oceniany poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wartość emisji hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego

$$L_{PA} = 86,6 \text{ dB}$$

Niepewność pomiarów $K = 3 \text{ dB}$

Poziom mocy akustycznej $L_{WA} = 94,6 \text{ dB}$

Niepewność pomiarów $K = 3 \text{ dB}$

Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Szlifowanie powierzchni

z rękojeścią główną $a_{h, AG} < 2,5 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Szlifowanie powierzchni

z dodatkową rękojeścią $a_{h, AG} < 2,5 \text{ m/s}^2$

Niepewność pomiarów $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WSKAZÓWKA

- Podane w tej instrukcji łączne wartości drgań oraz wartości emisji hałasu zostały zmierzone znormalizowaną metodą pomiaru i mogą zostać wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
- Podane łączne wartości drgań oraz podane wartości emisji hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Emisje drgań i hałasu mogą w czasie korzystania z elektronarzędzia różnić się od wskazanych wartości, zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego.
- ▶ Konieczne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o oszacowanie obciążenia wibracjami podczas rzeczywistych warunków użytkowania (należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy na przykład czasy, przez jakie elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).
- ▶ Szlifowanie cienkiej blachy lub innych konstrukcji wibrujących o dużej powierzchni może skutkować znacznie wyższą (do 15 dB) całkowitą emisją hałasu niż podane wartości emisji hałasu. Należy w miarę możliwości zapobiegać promieniowaniu dźwiękowemu z takich przedmiotów obrabianych za pomocą odpowiednich środków, takich jak ciężkie, elastyczne maty tłumiące. Zwiększoną emisję hałasu należy uwzględnić także przy ocenie ryzyka narażenia na hałas i doborze odpowiednich środków ochrony słuchu.

**Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi****⚠ OSTRZEŻENIE!**

- ▶ **Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie“ dotyczy narzędzi elektrycznych zasilanych z sieci (przez kabel sieciowy) oraz narzędzi elektrycznych zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) **Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą doprowadzić do różnych wypadków.
- b) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) **W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby.** W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie.** Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki.** Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciążenia wtyku z gniazda zasilania. Chronić kabel zasilający przed źródłami gorąca, olejem, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznik przedłużacz, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń.** Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) **Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) **Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę.** Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.

- f) **Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia.** Ruchome części urządzenia mogą pochwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.
 - g) **Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać ich w prawidłowy sposób.** Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
 - h) **Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem.** Nieuwaga może w ciągu ułamków sekund stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- #### 4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia
- a) **Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu użytkowania.** Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
 - b) **Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
 - c) **Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator.** Ten środek ostrożności uniemożliwi przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
 - d) **Nie używane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji.** Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
 - e) **Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części.** Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
 - f) **Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste.** Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
 - g) **Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
 - h) **Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- a) **Akumulatory ładuj wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Używanie ładowarki do ładowania akumulatorów innych niż te, do których jest ona przewidziana, stwarza zagrożenie pożarowe.
- b) **Stosuj zawsze akumulatory przewidziane do określonego elektronarzędzia.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń i niebezpieczeństwa pożaru.
- c) **Nieużywany akumulator przechowuj z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogłyby powodować zwarcie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wydostać się ciecz. Unikaj kontaktu z tą cieczą. W razie przypadkowego kontaktu zmyj wodą. W przypadku przedostania się cieczy do oczu skorzystaj dodatkowo z pomocy lekarza.** Wydostająca się z akumulatora ciecz może powodować podrażnienia skóry lub oparzenia.
- e) **Nie wolno używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie i doprowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
- f) **Nie wystawiaj akumulatora na działanie ognia lub wysokiej temperatury.** Ogień lub temperatury powyżej 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.

- g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj akumulatora lub narzędzia akumulatorowego poza wskazanym w instrukcji obsłudze zakresem temperatur.** Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczonym zakresem temperatur może spowodować zniszczenie akumulatora oraz zwiększyć zagrożenie pożarowe.



PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.



Chroń akumulator przed wysoką temperaturą, np. przed ciągłym działaniem promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci. Niebezpieczeństwo eksplozji.

6. Serwis

- a) **Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj zawsze oryginalnych części zamiennych.** Dzięki temu zapewnione jest bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** Każda konserwacja akumulatorów powinna być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Wspólne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia

- a) **To elektronarzędzie może być używane jako szlifierka i maszyna do cięcia. Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane dostarczone z urządzeniem.** Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

- b) **To elektronarzędzie nie jest przystosowane do szlifowania papierem ściernym, pracy z użyciem szczotek drucianych, do polerowania i wycinania otworów.** Zastosowania, dla których elektronarzędzie nie zostało przewidziane, mogą powodować niebezpieczeństwa i obrażenia.
- c) **Nie używaj elektronarzędzia do funkcji, dla której nie jest ono jednoznacznie skonstruowane i przewidziane przez jego producenta.** Taka przeróbka może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.
- d) **Nie używaj żadnych narzędzi roboczych, które nie zostały specjalnie przewidziane i wskazane przez producenta dla tego elektronarzędzia.** Sam fakt, że dany osprzęt daje się zamocować na elektronarzędziu nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- e) **Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na elektronarzędziu.** Narzędzie robocze, które obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucone w powietrze.
- f) **Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne ze specyfikacją elektronarzędzia.** Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub pełną kontrolę.
- g) **Wymiary do mocowania narzędzia roboczego muszą pasować do wymiarów środków mocujących elektronarzędzia.** Narzędzia robocze, które nie są dokładnie zamocowane w elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- h) **Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi roboczych.** Przed każdym użyciem kontroluj narzędzia robocze takie jak tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć, talerze szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub nadmiernego zużycia, a szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego należy sprawdzić, czy nie zostało ono wskutek tego uszkodzone lub użyć narzędzia nieuszkodzonego. Po sprawdzeniu i zamontowaniu narzędzia obróbkowego użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującego narzędzia obróbkowego. Następnie uruchomić narzędzie na jedną minutę na maksymalnych obrotach. Uszkodzone narzędzia robocze zwykle pękają podczas tego okresu testowego.
- i) **Noś środki ochrony indywidualnej.** Zależnie od potrzeb, noś pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne, które uchronią przed opiłkami lub małymi cząstkami materiału. Należy chronić oczy przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w różnych zastosowaniach. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażenie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- j) **Dopilnuj, by inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od Twojego obszaru pracy.** Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej. Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.

- k) **Podczas prac, w trakcie których elektronarzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający urządzenie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty.** Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- l) **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, zanim obracające się narzędzie robocze całkowicie się nie zatrzyma.** Obracające się narzędzie robocze może zetknąć się z miejscem odłożenia, co może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- m) **Nie przenoś pracującego elektronarzędzia.** Obracające się narzędzie robocze może wejść w kontakt z ubraniem i może spowodować obrażenia ciała.
- n) **Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia.** Wentylator silnika wciąga kurz do wnętrza obudowy, a silne nagromadzenie pyłu metalowego może powodować zagrożenia elektryczne.
- o) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry mogą spowodować zapłon.
- p) **Nigdy nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia chłodziwem w płynie.** Użycie wody lub innych chłodziw w płynie może doprowadzić do porażenia prądem.

Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odbicie jest nagłą reakcją spowodowaną zaczepieniem się, zaklinowaniem obrotowego narzędzia roboczego, na przykład tarczy szlifierskiej, talerza szlifierskiego itd. Zaczepienie lub zaklinowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.

Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej, zagłębiona w obrabianym przedmiocie może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, w zależności od kierunku obrotów tarczy w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicia są wynikiem nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych warunków pracy. Można mu zapobiec, stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia. Używaj zawsze dodatkowej rękownicy, o ile jest zamontowana, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odrzutu narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu.** Użytkownik może opanować siły odrzutu narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych.** W razie odrzutu narzędzia obróbkowego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.
- c) **Unikaj ustawiania się w miejscu, w którym znajdzie się elektronarzędzie w razie odbicia.** Odrzut powoduje odbicie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp. Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi roboczych w obrabianych przedmiotach.** Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odrzut.

- e) **Do cięcia drewna nie używaj tarczy do pił łańcuchowych, diamentowej tarczy tnącej o podziałce segmentów większej niż 10 mm oraz tarczy z zębami.** Takie narzędzia robocze często powodują ją odbicie lub utratę kontroli.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i cięcia

- a) **Używaj wyłącznie ściernic przeznaczonych dla elektronarzędzia oraz przewidzianej dla nich osłony ochronnej.** Ściernice, które nie są przeznaczone do stosowania z elektronarzędziem nie dają się odpowiednio osłonić i nie są bezpieczne.
- b) **Odsadzone tarcze szlifierskie należy zamontować w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała ponad płaszczyznę krawędzi osłony ochronnej.** Nieprawidłowo zamontowanej tarczy szlifierskiej, która wystaje poza krawędź osłony ochronnej, nie da się dostatecznie osłonić.
- c) **Osłona ochronna musi być bezpiecznie zamocowana na elektronarzędziu i dla maksymalnego bezpieczeństwa musi być ustawiona w taki sposób, by w stronę użytkownika skierowana była możliwie jak najmniejsza część ściernicy.** Osłona ochronna pomaga chronić użytkownika przed odłamkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą oraz iskrami, które mogłyby zapalić odzież.
- d) **Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. Przykład: Nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy tnącej.** Tarcze tnące są przeznaczone do usuwania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.

- e) **Zawsze używaj nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiednim rozmiarze i kształcie dla wybranej tarczy szlifierskiej.** Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy. Kołnierze do tarcz tnących mogą się różnić od kołnierzy do innych rodzajów tarcz szlifierskich.
- f) **Nie używaj zużytych tarcz szlifierskich pochodzących z większych elektronarzędzi.** Tarcze szlifierskie z większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższych prędkości obrotowych mniejszych elektronarzędzi i mogą pękać.
- g) **W przypadku stosowania tarcz o podwójnym przeznaczeniu należy zawsze używać odpowiedniej osłony ochronnej do wykonywanego zastosowania.** Niezastosowanie właściwej osłony ochronnej może spowodować brak należytej ochrony i doprowadzić do poważnych obrażeń.

Dalsze wskazówki bezpieczeństwa dotyczące cięcia

- a) **Unikaj blokowania się tarczy tnącej lub nadmiernego nacisku. Nie wykonuj zbyt głębokich cięć.** Przeciążenie tarczy tnącej zwiększa jej zużycie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odrzutu lub pęknięcia ściernicy.
- b) **Unikaj obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą.** Gdy podczas cięcia obrabianego przedmiotu przesuwasz tarczą tnącą w kierunku od siebie, w razie odrzutu narzędzia elektronarzędzie wraz z obracającą się tarczą może zostać odrzucone bezpośrednio w Twoim kierunku.

- c) Jeśli tarcza tnąca zablokuje się lub jeśli chcesz przerwać pracę, wyłącz urządzenie i trzymaj je spokojnie, aż tarcza się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmowania obracającej się tarczy tnącej z rzazu, gdyż mogłoby to spowodować jej odrzut. Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy w materiale.
- d) Nie włączaj ponownie elektronarzędzia, dopóki znajduje się ono w obrabianym przedmiocie. Zanim możliwe będzie ostrożne kontynuowanie cięcia odczekaj, aż tarcza tnąca osiągnie pełną prędkość obrotową. W przeciwnym razie tarcza może się zaciąć, wyskoczyć z obrabianego przedmiotu lub spowodować odrzut.
- e) Duże płyty lub duże przedmioty obrabiane należy podprzeć, by zmniejszyć ryzyko odbicia wskutek zakleszczenia się tarczy tnącej. Duże przedmioty obrabiane mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Przedmiot obrabiany musi być podparty z obydwu stron tarczy, zarówno w pobliżu linii cięcia jak i przy krawędzi.
- f) Zachowaj szczególną ostrożność podczas „cięcia w głębokiego” w istniejących ścianach oraz innych niewidocznych miejscach. Zagłębiania w ścianie tarcza tnąca może natrafić na przewody gazowe, wodne lub elektryczne albo na inne obiekty i może spowodować odrzut.
- g) Nie wolno wykonywać cięć po łuku. Przeciążenie tarczy tnącej zwiększa jej zużycie oraz podatność na przekoszenie lub blokowanie, a tym samym zwiększa możliwość odrzutu lub pęknięcia ściernicy, co może powodować poważne obrażenia.

Dopuszczalny osprzęt

	Maks. średnica Ø (mm)	Maks. grubość (mm)	Rozmiar gwintu (mm)	Maks. prędkość obrotowa (min ⁻¹)	Maks. prędkość obwodowa (m/s)	Narzędzie
Tarcze tnące	125	3	M14	≥11500	≥72	Klucz widełkowy 20
Tarcze do zdzierania	125	6	M14	≥11500	≥72	Klucz widełkowy 20

Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych

- Podczas obchodzenia się z narzędziami szlifierskimi i ich transportu należy zachować ostrożność.
- Narzędzia szlifierskie należy przechowywać w taki sposób, by nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

Wskazówki dotyczące pracy

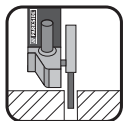
WSKAZÓWKA

- ▶ Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub pęknięcia ściernicy, co może być przyczyną obrażeń.



Zdzieranie
Nigdy nie używaj tarcz tnących do prac polegających na zdzieraniu!

- Prowadź szlifierkę po obrabianej powierzchni tam i z powrotem, stosując przy tym umiarkowany nacisk.
- W przypadku miękkiego materiału tarczę do zdzierania prowadź pod płaskim kątem, twarde materiały wymagają nieco większego kąta.



Cięcie
Nigdy nie używaj tarcz do zdzierania do zadań związanych z cięciem!

- Używaj tylko atestowanych tarcz do cięcia i szlifowania wzmocnionych włókien, które są dopuszczone do prędkości obrotowej co najmniej 80 m/s.

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Po wyłączeniu urządzenia narzędzie szlifierskie obraca się jeszcze ruchem bezwładnym. Nie hamuj go dociskaniem boku tarczy.

- Zabezpiecz obrabiany przedmiot. Do zamocowania obrabianego przedmiotu użyj zacisków lub imadła. Zapewniają one bezpieczniejsze trzymanie obrabianego przedmiotu, niż przy użyciu siły rąk.
- Przed odłożeniem zawsze wyłącz urządzenie i odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.
- Używaj urządzenia tylko do cięcia lub szlifowania na sucho.
- Podczas wszystkich prac z użyciem urządzenia musi być zamontowana dodatkowa rękkość ⑦.
- Obróbka materiału zawierającego azbest jest zabroniona. Azbest jest rakotwórczy.



Wskazówka! Zasady prawidłowego postępowania.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! PROWADŹ URZĄDZENIE PO OBRABIANEJ POWIERZCHNI ZAWSZE W KIERUNKU PRZECIWNYM DO KIERUNKU OBROTU NARZĘDZIA.

- ▶ W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odbicia narzędzia. Urządzenie może zostać wypchnięte z razu.
- Prowadź urządzenie po obrabianej powierzchni zawsze w stanie włączonym. Po zakończeniu obróbki unieś urządzenie znad obrabianego elementu i dopiero wtedy je wyłącz.
- Podczas pracy trzymaj urządzenie zawsze pewnie oburącz. Zapewnij sobie stabilną postawę.
- Aby uzyskać optymalne wyniki szlifowania, prowadź urządzenie równomiernie pod kątem 15° do 30° (między przedmiotem obrabianym a tarczą szlifierską) tam i z powrotem.
- Podczas obrabiania powierzchni skośnych nie wolno mocno dociskać urządzenia do obrabianego przedmiotu.

Gdy prędkość obrotowa mocno spada, zmniejsz siłę docisku, by umożliwić bezpieczną i efektywną pracę. W przypadku nagłego całkowitego wyhamowania lub zablokowania urządzenia należy je natychmiast wyłączyć.

- Cięcie: Pracuj z umiarkowanym posuwem i nie dopuszczaj do przekoszenia tarczy.
- Podczas pracy tarcze do zdzierania i do cięcia bardzo mocno się nagrzewają – przed ich dotknięciem odczekaj, aż całkowicie ostygną.
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
- Przed włożeniem akumulatora do urządzenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- W razie niebezpieczeństwa natychmiast wyłącz urządzenie i wyjmij z niego akumulator. Dopilnuj, aby urządzenie i wtyk sieciowy były łatwo dostępne w sytuacji awaryjnej.
- Podczas przerw w pracy, przed wykonaniem wszelkich prac przy urządzeniu oraz gdy urządzenie nie jest używane, zawsze wyjmuj z niego akumulator. Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Zawsze zachowuj ostrożność! Zawsze koncentruj się na tym, co robisz i postępuj z namysłem. Nigdy nie używaj urządzenia, gdy masz trudności z koncentracją lub źle się czujesz.



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić okulary ochronne.



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową.

Przed uruchomieniem

Ładowanie akumulatora

⚠ PRZESTROGA!

- Przed wyjęciem lub włożeniem akumulatora do ładowarki zawsze wyciągaj wtyk sieciowy.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ładowania oraz prawidłowego użytkowania, podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii . Szczegółowy opis procesu ładowania oraz inne informacje znajdują się w osobnej instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA

- Przed uruchomieniem należy naładować akumulator - najlepiej całkowicie. Akumulator litowo-jonowy można ładować w każdej chwili i nie będzie to miało żadnego wpływu na jego żywotność. Przerwanie procesu ładowania nie jest szkodliwe dla akumulatora.
- Nigdy nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C. W przypadku dłuższego przechowywania akumulatora litowo-jonowego należy regularnie kontrolować jego stan naładowania. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%. Miejsce przechowywania powinno być suche i chłodne, z temperaturą otoczenia między 0°C a 50°C.
- Zalecany zakres temperatur otoczenia dla zastosowania z narzędziami i akumulatorami wynosi od -5°C do 50°C.

- ♦ W razie potrzeby wyjmij akumulator z obudowy.
- ♦ Wsuń akumulator ❸ w ładowarkę ❶.
- ♦ Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania.
- ♦ Po zakończeniu procesu ładowania odłącz ładowarkę ❶ od sieci elektrycznej.
- ♦ Wyjmij akumulator ❸ z ładowarki ❶.
- ♦ Między kolejnymi ładowaniami zawsze wyłączaj ładowarkę na co najmniej 15 minut. W tym celu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora z urządzenia

Wkładanie akumulatora

- ♦ Pozwól, aby akumulator ❸ zatrasnął się w uchwycie.

Wyjmowanie akumulatora

- ♦ Naciśnij przycisk odblokowania ❷ i wyjmij akumulator ❸.

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora

- ♦ Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora naciśnij przycisk stanu naładowania akumulatora ❹ (patrz rysunek główny).
Stan lub pozostały poziom naładowania zostaje wskazany na wskaźniku LED stanu naładowania akumulatora ❺ w następujący sposób:
CZERWONY/POMARAŃCZOWY/
ZIELONY =
maksymalny poziom naładowania
CZERWONY/POMARAŃCZOWY =
średni poziom naładowania
CZERWONY = niski poziom naładowania - naładować akumulator

Przestawianie osłony ochronnej

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed podjęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.
- ▶ Zawsze używaj szlifierki kątovej z założoną osłoną ochronną ❸. Osłona ochronna musi być pewnie zamocowana na szlifierce. Należy ją ustawić tak, by uzyskać maksymalny możliwy poziom bezpieczeństwa, tzn., by nieosłonięta od strony użytkownika pozostała jak najmniejsza część ściernicy. Osłona ochronna ❸ powinna chronić użytkownika przed odłamkami i przypadkowym kontaktem ze ściernicą.
- ▶ Osłona ochronna ❸ powinna być zamontowana co najmniej pod tym samym kątem, jak dodatkowa rękojeść ❹ (patrz rys. B). W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia się tarczą do zdzierania lub tarczą tnącą.
- ▶ W przypadku stosowania osłony ochronnej ❸ typu C (pokrywa kombinowana) do cięcia lub szlifowania bocznego betonu lub muru istnieje ryzyko narażenia na pył i utraty kontroli w wyniku odrzutu.
- ♦ Obróć osłonę ochronną ❸ w żądane położenie (pozycja robocza). Zwróć przy tym uwagę, aby ustawić osłonę ❸ w taki sposób, by mocowanie osłony ❸ znalazło się na jednym z 5 wybrzuszeń ❶ osłony ❸ (patrz rys. E na rozkładanej okładce).
- ♦ Zadbaj o to, aby mocowanie osłony ❸ było mocno osadzone w danym wybrzuszeniu ❶.

Montaż dodatkowej rękojeści

⚠ PRZESTROGA!

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa to urządzenie może być użytkowane tylko z dodatkową rękojeścią 7. Praca bez rękojeści dodatkowej stwarza ryzyko obrażeń. W zależności od sposobu pracy rękojeść dodatkową 7 można przykręcić z lewej lub z prawej strony bądź z głowicy urządzenia.

Montaż/wymiana tarczy do zdzierania/cięcia

Podczas wymiany tarczy do cięcia/do zdzierania zawsze noś rękawice ochronne.

Przestrzegaj wymiarów tarcz do zdzierania/cięcia. Średnica otworu musi pasować bez luzu do kołnierza mocującego 18. Nie stosuj żadnych elementów redukcyjnych ani adapterów.

WSKAZÓWK

- ▶ Stosuj wyłącznie niezanieczyszczone tarcze.
- ▶ Stosuj wyłącznie narzędzia szlifierskie, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest co najmniej taka, jak prędkość obrotowa biegu jałowego elektronarzędzia.

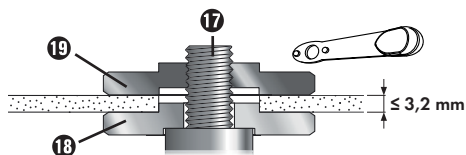
⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przycisk blokady wrzeciona 9 wciskaj tylko wtedy, gdy wrzeciono mocujące 17 jest nieruchome.
- ♦ Naciśnij przycisk blokady wrzeciona 9, by zablokować przekładnię.
- ♦ Odkręć nakrętkę mocującą 19 kluczem widelkowym 20 (patrz rys. D).
- ♦ Załóż tarczę do zdzierania lub tarczę do cięcia na kołnierz mocujący 18 tak, aby strona z opisem była skierowana do urządzenia.

- ♦ Następnie nakręć ponownie nakrętkę mocującą 19 na wrzeciono mocujące 17 stroną wypukłą skierowaną do góry.

W przypadku cienkich tarcz szlifierskich (patrz rysunek 1)

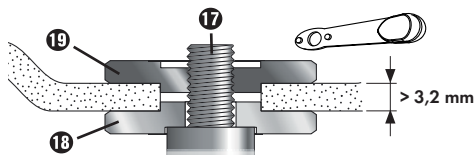
- ♦ Kołnierz nakrętki mocującej 19 jest skierowany do góry, aby umożliwić należyte zamocowanie cienkiej ściernicy.



Rys. 1

- ♦ Naciśnij przycisk blokady wrzeciona 9, by zablokować przekładnię.
- ♦ Dokręć nakrętkę mocującą 19 kluczem widelkowym 20 do oporu.

W przypadku grubych tarcz szlifierskich (patrz rysunek 2)



Rys. 2

Kołnierz nakrętki mocującej 19 jest skierowany do dołu, aby umożliwić bezpieczne założenie tarczy szlifierskiej na wrzeciono mocujące 17.

- ♦ Zablokuj wrzeciono mocujące 17.
- ♦ Dokręć nakrętkę mocującą 19 kluczem widelkowym 20 w prawo.

WSKAZÓWK

- ▶ Jeżeli po wymianie tarcza ma niespokojny bieg lub wpada w drgania, tarczę należy natychmiast wymienić.

- ♦ Ze względów bezpieczeństwa po wymianie tarczy wykonaj próbne uruchomienie elektronarzędzia na 60 sekund z maksymalną prędkością obrotową. Zwracaj uwagę na nietypowe odgłosy i iskrzenie.
- ♦ Sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące są poprawnie zamontowane.
- ♦ Sprawdź, czy strzałka kierunku obrotów (o ile jest) na tarczy do cięcia lub zdzierania (także na diamentowej tarczy do cięcia) i kierunek obrotów urządzenia (strzałka na głowicy urządzenia) są zgodne.

Uruchomienie

Włączanie/wyłączanie

Przed użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy mocujące zastosowanego narzędzia są prawidłowo umieszczone.

WSKAZÓWKA

- ▶ Szlifierkę kątową włączaj zawsze przed kontaktem z materiałem i dopiero po włączeniu prowadź ją po obrabianej powierzchni.
- ▶ Jeśli dojdzie do zablokowania urządzenia i wyłączenia z powodu przeciążenia, uruchomi się ono ponownie automatycznie, gdy tylko ustąpi przyczyna zablokowania (funkcja auto-start).

Włączanie

- ♦ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶ najpierw w prawo, by następnie móc go przesunąć do przodu.

Wyłączanie

- ♦ Zwolnij ponownie włącznik/wyłącznik ❶.

Włączenie trybu ciągłego

- ♦ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶ najpierw w prawo, by następnie móc go przesunąć do przodu. Naciśnij następnie włącznik/wyłącznik ❶ dodatkowo do przodu w dół, aż się zablokuje.

Wyłączanie trybu ciągłego

- ♦ Naciśnij włącznik/wyłącznik ❶ do tyłu w dół i zwolnij go.

Regulacja prędkości obrotowej

Pokrętem wyboru prędkości obrotowej ❷ można ustawiać odpowiednią prędkość obrotową:

(1 = mniejsza prędkość obrotowa,
6 = większa prędkość obrotowa).

Zalecamy określenie optymalnej prędkości obrotowej przez praktyczne testowanie.

Prędkość obrotową można zmieniać również w trakcie pracy.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed podjęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.

Akumulatorowa szlifierka kątowna jest bezobsługowa.

- Do czyszczenia nie wolno używać żadnych ostrych przedmiotów. Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Pamiętaj o regularnym czyszczeniu urządzenia, najlepiej bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyść obudowę suchą ściereczką – w żadnym przypadku nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani innych środków do czyszczenia, które uszkadzają tworzywa sztuczne.
- W celu starannego oczyszczenia urządzenia należy użyć odkurzacza.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Usuwać przywierający pył szlifierski pędzlem.

WSKAZÓWKI

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie używaj żadnych akcesoriów niezalecanych przez PARKSIDE. Może to prowadzić do porażenia prądem i pożaru.

Utylizacja



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddać procesowi recyklingu zgodnie z dyrektywą 2006/66/EC. Baterie/akumulatory należy traktować jako odpady specjalne i w związku z tym należy je utylizować w sposób przyjazny dla środowiska przez odpowiednie podmioty (sprzedawców, wyspecjalizowanych sprzedawców, publiczne podmioty komunalne, komercyjne firmy zajmujące się utylizacją odpadów). Baterie/akumulatory mogą zawierać toksyczne metale ciężkie.

Dlatego nie wolno wyrzucać baterii/akumulatorów do odpadów domowych, lecz oddawać je do oddzielnych punktów zbiórki odpadów. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:
1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Akumulatory serii X12V i X20V Team, o ile wchodzą w zakres dostawy, objęte są również 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczo-ty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 465536_2404 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie parkside-diy.com możesz zobaczyć i pobrać tę oraz wiele innych podręczników. Za pomocą tego kodu QR przejdziesz bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i wyszukaj w oknie wyszukiwania instrukcje obsługi. Wpisując numer artykułu (IAN) 465536_2404 przejdziesz do instrukcji obsługi artykułu.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia (2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaczenie typu maszyny: Akumulatorowa szlifierka kątowna 20 V PWSA 20-Li F4

Rok produkcji: 08–2024

Numer seryjny: IAN 465536_2404

Bochum, dnia 01.07.2024



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Zamawianie zapasowego akumulatora i ładowarki

Zapasowy akumulator lub ładowarkę można wygodnie, w dowolnym czasie, zamówić przez internet na stronie **www.kompernass.com**.



Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfonu/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

WSKAZÓWKA

- ▶ W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.
- ▶ Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 465536_2404.
- ▶ Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

Turinyss

Ižanga	62
Naudojimas pagal paskirtį	62
Dalys	62
Tiekiamas rinkinys	63
Techniniai duomenys	63
Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai	64
1. Darbo vietos sauga	64
2. Elektros sauga	64
3. Žmonių sauga	65
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	65
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	66
6. Klientų aptarnavimas	67
Bendrieji saugos nurodymai	67
Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai	68
Šlifavimui ir abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai	69
Kiti abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai	69
Leidžiami naudoti priedai	70
Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas	71
Darbo nurodymai	71
Prieš pradėdant naudoti	72
Akumuliatoriaus bloko įkrovimas	72
Akumuliatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas	72
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra	73
Apsauginio gaubto reguliavimas	73
Papildomos rankenos surinkimas	73
Rupiojo šlifavimo / pjovimo disko surinkimas ir keitimas	73
Naudojimo pradžia	74
Ijungimas ir išjungimas	74
Sukimosi greičio nustatymas	75
Techninė priežiūra ir valymas	75
Šalinimas	75
Kompernaß Handels GmbH garantija	76
Priežiūra	77
Importuotojas	77
Atitikties deklaracijos originalo vertimas	78
Atsarginio akumuliatoriaus ir kroviklio užsakymas	79

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrankis skirtas metalui, betonui ar plytelėms pjaustyti ir rupiai šlifuoti nenaudojant vandens. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Neprisiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis neskirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Piktogramų paaiškinimas

	Prieš pradėdami naudoti perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus.
	Pavojinga naudoti apgadintus pjovimo ar rupiojo šlifavimo diskus, nes jie gali sunkiai sužaloti!
	Disko skersmuo
	Akumulatorinis kampinis šlifuoκlis
	Užsidėkite apsauginius akinius!
	Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!
	Avėkite saugiąją avalynę!
	Mūvėkite apsaugines pirštines!

	Užsidėkite apsauginę kaukę nuo dulkių!
	Draudžiama šlifuoti aušinant
	Draudžiama šlifuoti disko šonu
	Skirtas metalui šlifuoti
	Naudojamą elektrinį įrankį visada laikykite abiem rankomis.

Dalys

- 1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklis
- 2 Akumulatoriaus bloko atlaisvinimo mygtukas
- 3 Akumulatoriaus blokas*
- 4 Akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtukas
- 5 Akumulatoriaus šviesos diodų indikatorius
- 6 Sukimosi greičio reguliatorius
- 7 Papildoma rankena
- 8 Apsauginis gaubtas
- 9 Suklio blokavimo mygtukas
- 10 Papildomos rankenos sriegiai (3 x)
- 11 Surinkimo žiedas
- 12 Varžtai
- 13 Apsauginio gaubto fiksatorius
- 14 Spartusis kroviklis (žr. A pav.)*
- 15 Raudonas kontrolinis šviesos diodų indikatorius (žr. A pav.)
- 16 Žalias kontrolinis šviesos diodų indikatorius (žr. A pav.)
- 17 Suklys (žr. C pav.)
- 18 Tvirtinimo jungė (žr. C pav.)
- 19 Tvirtinimo veržlė (žr. C pav.)

20 Dviskyliis surinkimo raktas (žr. D pav.)

21 Išgaubos (žr. E pav.)

* AKUMULIATORIAUS IR KROVIKLIO TIEKIAMAME RINKINYJE NĖRA

Tiekiamas rinkinys

1 akumuliatorinis kampinis šlifuoklis 20 V

1 papildoma rankena

1 apsauginis gaubtas (jau uždėtas)

1 dviskyliis surinkimo raktas

1 pjovimo diskas (jau uždėtas)

1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis kampinis šlifuoklis 20 V

Vardinė įtampa 20 V ---
(nuolatinė srovė)

Sukimosi greitis
tuščiaja eiga n_0 2 500–11 500 min⁻¹

Disko dydis Ø 125 mm

Sriegio dydis M14

Įrankis yra „Parksid“  serijos dalis; jį galima naudoti su „Parksid“  serijos akumulatoriais.

„Parksid“  serijos akumulatorius galima įkrauti tik „Parksid“  serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumulatoriais:
PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3
/ PAP 20 B1 / PAP 20 B3 / „Smart
PAPS 204 A1“ / „Smart PAPS 208 A1“.

Rekomenduojame šiuos akumulatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais:
PLG 20 A3 / PLG 20 A4 / PLG 20 C1 /
PLG 20 C3 / PDSLGL 20 A1 / „Smart
PLGS 2012 A1“

Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Išmatuoti triukšmo vertė nustatyta pagal standartą EN 62841. Elektrinio įrankio įprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Garso slėgio lygis $L_{PA} = 86,6$ dB

Neapibrėžtis $K = 3$ dB

Garso galios lygis $L_{WA} = 94,6$ dB

Neapibrėžtis $K = 3$ dB

Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijų bendroji vertė

Pagrindinė rankena $a_{h, AG} < 2,5$ m/s²

Neapibrėžtis $K = 1,5$ m/s²

Papildoma rankena $a_{h, AG} < 2,5$ m/s²

Šlifuojant paviršius $K = 1,5$ m/s²

NURODYMAS

- Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- Nurodytomis bendrosiomis vibracijų vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminarai vertinant poveikį.

ĮSPĖJIMAS!

- Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, spinduliuojamosios vibracijos ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.
- Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones dirbančiajam apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).
- Šlifuojant ploną lakštinį metalą arba kitas labai vibruojančias konstrukcijas su dideliu paviršiumi, bendras spinduliuojamasis triukšmas gali būti gerokai (iki 15 dB) didesnis nei nurodytos spinduliuojamojo triukšmo vertės. Naudojant tinkamas priemones, pvz., sunkius lanksčius amortizuojančius kilimėlius, reikėtų stengtis kiek įmanoma išvengti tokių ruošinių garso spinduliuotės. Į didesnę spinduliuojamąją triukšmą reikia atsižvelgti ir vertinant triukšmo poveikio keliamą pavojų bei renkantis tinkamą klausos apsaugos priemonę.



Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su poveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridedamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateikiamų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio sprogiroje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) **Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tiktai elektros lizdui. Jokiu būdu nekeiskite kištuko.** Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.

- b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
 - d) **Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką.** Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, neištepkite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.
 - e) **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke naudokite tik darbui lauke tinkamus ilginamuosius laidus.** Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
 - f) **Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ### 3. Žmonių sauga
- a) **Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių.** Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
 - b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugioji avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
 - c) **Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio.** Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsitė jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
 - e) **Venkite nenatūralios kūno padėties.** Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
 - f) **Vilkėkite tinkamus drabužius.** Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
 - g) **Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
 - h) **Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti.** Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.
- ### 4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo
- a) **Venkite elektrinio įrankio perkrovų.** Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo srities darbą atliksite geriau ir saugiau.

- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis.** Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.
- c) **Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus darbo įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė neleidžia elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems asmenims.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susidaryti pavojingų situacijų.
- h) **Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.

5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus.** Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.
- d) **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekti skysčio. Nesilieskite prie šio skysčio. Jei netyčia prisilietumėte, nuplaukite skystį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Ištekęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- e) **Nenaudokite apgadinto arba pakeisto akumuliatoriaus.** Kaip veiks apgadinti arba pakeisti akumuliatoriai, neįmanoma numatyti, jie gali sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.
- f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- g) **Vadovaukitės visais įkrovimo nurodymais ir niekada nekraukite akumuliatoriaus ar akumulatorinio įrankio, jei temperatūra nėra naudojimo instrukcijoje nurodytose ribose.** Kraunant netinkamai arba neatsižvelgiant į leidžiamąsias temperatūros ribas, akumuliatorius gali sugesti, taip pat padidėja gaisro pavojus.



ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!
Niekada nebandykite įkrauti
neįkraunamųjų baterijų.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio,
taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinės
tiesioginės saulės šviesos, ugnies,
vandens ir drėgmės.

Kyla sprogoimo pavojus.

6. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) Niekada netvarkykite sugedusių akumuliatorių. Bet kokius akumuliatorių techninės priežiūros darbus gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.

Bendrieji saugos nurodymai

Šlifavimo ir abrazyvinio pjovimo darbams taikomi bendrieji saugos nurodymai

- a) Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifuoکل ir abrazyvinio pjovimo įrankį. Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite paveikslėliais ir duomenimis, pateiktais su šiuo įrankiu. Nesilaikant visų tolesnių nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.
- b) Šis elektrinis įrankis neskirtas šlifuoti švitrinium popieriumi, šveisti vieliniais šepečiais, skylėms išpjauti ir poliruoti. Elektrinį įrankį naudoti nenumatytais tikslais gali būti pavojinga ir kyla pavojus susižaloti.
- c) Nenaudokite elektrinio įrankio darbams, kuriems jis nėra aiškiai suprojektuotas ir kuriems gamintojas jo nenumatė. Taip naudojant įrankį jis gali tapti nevaldomas ir sunkiai sužaloti.

- d) Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kurių gamintojas šiam elektriniam įrankiui nėra specialiai numatęs ar nurodęs. Net jei priedus galima pritvirtinti prie jūsų elektrinio įrankio, tai nereiškia, kad naudojamas elektrinis įrankis bus saugus.
- e) Papildomo darbo įrankio leidžiamasis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant elektrinio įrankio nurodytas didžiausiasis sukimosi greitis. Greičiau nei leidžiamuoju greičiu besisukantys priedai gali lūžti ir nuskrieti.
- f) Papildomo darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti jūsų elektrinio įrankio matmenis. Netinkamo dydžio papildomų darbo įrankių negalima tinkamai uždengti ar kontroliuoti.
- g) Papildomo darbo įrankio tvirtinimo vietos matmenys turi atitikti elektrinio įrankio tvirtinimo detalių matmenis. Jei papildomų darbo įrankių negalima tiksliai pritvirtinti prie elektrinio įrankio, jie sukasi netolygiai, labai vibruoja ir gali tapti nevaldomi.
- h) Nenaudokite apgadintų papildomų darbo įrankių. Papildomus darbo įrankius kas kartą prieš naudodami patikrinkite, pavyzdžiui, ar neištrupėję, neįtrūkę šlifavimo diskai, ar neįtrūkusių, nenudilusios, visiškai nenusidėvėjusios šlifavimo lėkštelės, ar vielinuose šepečiuose nėra atsilaisvinusių arba nulūžusių vielučių. Jei elektrinis įrankis arba papildomas darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis neapgadintas, arba naudokite neapgadintą papildomą darbo įrankį. Jei papildomą darbo įrankį patikrinote ir įdėjote, pasirūpinkite, kad jūs bei netoliese esantys asmenys būtų už besisukančio papildomo darbo įrankio plokštumos ribų, ir paleiskite įrankį vieną minutę suktis didžiausiuoju greičiu. Apgadinti papildomi darbo įrankiai dažniausiai sulūžta, kai yra išbandomi.

- i) **Naudokite asmenines apsaugos priemones.** Atsižvelgdami į tai, kam naudojate įrankį, dėvėkite visą veidą dengiančias apsaugos priemones, akių apsaugos priemones arba apsauginius akinius. Jei reikia, dėvėkite kaukę nuo dulkių, klausos apsaugos priemonę, apsaugines pirštines ar specialią prijuostę – šios priemonės apsaugos jus nuo smulkių šlifavimo dulkių ir medžiagų dalelių. Saugokite akis nuo skraidančių pašalinių medžiagų, susidarantių įvairiai naudojant įrankį. Kaukė nuo dulkių arba respiratorius sulaiko naudojant įrankį susidarantiąsias dulkes. Ilgai būnant triukšmingoje aplinkoje, gali susilpnėti klausa.
- j) **Pasirūpinkite, kad kiti asmenys būtų saugiu atstumu iki jūsų darbo zonos. Visi darbo zonoje esantys asmenys privalo naudoti asmenines apsaugos priemones.** Nulūžusios ruošinio dalys arba sulūžę papildomi darbo įrankiai gali nuskriti ir sužaloti netgi ne tiesioginėje darbo zonoje esančius asmenis.
- k) **Jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus, elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų paviršių, skirtų įrankiui suimti.** Prisilietus prie laido su įtampa, įtampa gali persiduoti ir metalinėms įrankio dalims bei sukelti elektros smūgį.
- l) **Niekada nepadėkite elektrinio įrankio, kol papildomas darbo įrankis visiškai nesustoja.** Besisukančiam papildomam darbo įrankiui prisilietus prie paviršiaus, ant kurio jį dedate, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.
- m) **Neneškite veikiančio elektrinio įrankio.** Besisukantis papildomas darbo įrankis gali pagriebti atsitiktinai su juo susilietusius jūsų drabužius ir įsigręžti į jūsų kūną.

- n) **Reguliariai valykite elektrinio įrankio vėdinimo angas.** Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą; susikaupus dideliu metalo dulkių kiekiui, gali kilti su elektra susijusių pavojų.
- o) **Nenaudokite elektrinio įrankio arti degių medžiagų.** Kibirkštys gali šias medžiagas uždegti.
- p) **Nenaudokite papildomų darbo įrankių, kuriems reikia aušinimo skysčio.** Naudojant vandenį ar kitus aušinimo skysčius, kyla pavojus patirti elektros smūgį.

Atatranka ir su ja susiję saugos nurodymai

Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti besisukančiam papildomam darbo įrankiui, pvz., abrazyviniam diskui, šlifavimo lėkštei ir pan., įstrigus arba užsiblokavus. Įstrigęs arba užsiblokavęs besisukantis papildomas darbo įrankis staiga sustoja. Dėl to nevaldomas elektrinis įrankis sviedžiamas papildomo darbo įrankio sukimosi kryptimi blokavimo vietoje priešinga kryptimi.

Pavyzdžiui, ruošinyje užsikirtus arba užsiblokavus abrazyviniam diskui, ruošinio pjūvyje esanti abrazyvinio disko briauna gali įstrigti ir abrazyvinis diskas gali iššokti arba sukelti atatranką. Tokiu atveju, atsižvelgiant į disko sukimosi kryptį blokavimo vietoje, abrazyvinis diskas juda naudotojo link arba tolyn nuo jo. Abrazyviniai diskai taip pat gali lūžti.

Atatranka yra elektrinio įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) **Tvirtai laikykite elektrinį įrankį, o jūsų rankos ir kūnas turi būti tokia padėtimi, kuri leistų pasipriešinti atatrankos jėgai.** Jei yra, visada naudokite papildomą rankeną, kad įrankiui sukantis dideliu greičiu geriau galėtumėte suvaldyti atatrankos jėgą arba reakcijos momentus. Tinkamai laikydamasis atsargumo priemonių naudotojas gali suvaldyti atatrankos ir reakcijos jėgas.

- b) **Niekada nelaikykite rankų arti besisukančių papildomų darbo įrankių.**

Įvykus atatrakai, papildomas darbo įrankis gali atsidurti ties jūsų ranka.

- c) **Nebūkite zonoje, į kurią elektrinis įrankis judės įvykus atatrakai.** Atatranka sviedžia elektrinį įrankį abrazyvinio disko sukimosi kryptį blokavimo vietoje priešinga kryptimi.

- d) **Būkite ypač atsargūs dirbdami prie kampų, aštrių briaunų ir pan. Žiūrėkite, kad papildomi darbo įrankiai nuo ruošinio neatšoktų ir neišstrigtų.**

Besisukantis papildomas darbo įrankis dažnai įstringa ties kampais, aštriomis briaunomis arba atšokęs. Dėl to jis tampa nevaldomas arba įvyksta atatranka.

- e) **Nenaudokite grandinių pjūklų grandinių medienai pjaušyti, segmentinių deimantinių pjovimo diskų, kurių atstumas tarp segmentų didesnis nei 10 mm, ir dantytųjų pjūklų geležčių.**

Tokie papildomi darbo įrankiai dažnai sukelia atatraką arba įrankis tampa nevaldomas.

Šlifavimui ir abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) **Naudokite tik jūsų elektriniam įrankiui leidžiamus naudoti abrazyvinius gaminius ir jiems numatytą apsauginį gaubtą.** Jūsų elektriniam įrankiui netinkamų abrazyvinių gaminių negalima tinkamai uždegti, todėl jie yra nesaugūs.

- b) **Lenktus abrazyvinius diskus reikia pritvirtinti taip, kad jų abrazyvinis paviršius neišsikištų už apsauginio gaubto krašto plokštumos.** Netinkamai pritvirtinto, už apsauginio gaubto krašto plokštumos išsikišančio abrazyvinio disko negalima tinkamai uždegti.

- c) **Apsauginį gaubtą būtina gerai pritvirtinti prie elektrinio įrankio ir, siekiant užtikrinti didžiausią saugą, nustatyti taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis.**

Apsauginis gaubtas padeda apsaugoti naudotoją nuo nuolaužų, atsitiktinio prisilietimo prie abrazyvinio gaminio ir drabužius galinčių uždegti kibirkščių.

- d) **Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai.** Pavyzdžiui, niekada nešliuokite pjovimo disko šoniniu paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai pjauti disko briauna. Veikiančios šoninės jėgos tokius abrazyvinius gaminius gali sulaužyti.

- e) **Parinktą abrazyvinį diską visada tvirtinkite nepažeistomis tinkamo dydžio ir tinkamos formos tvirtinimo jungėmis.** Tinkamos jungės saugo abrazyvinį diską, todėl diskas rečiau lūžta. Pjovimo diskų jungės gali skirtis nuo kitokių abrazyvinių diskų jungių.

- f) **Nenaudokite didesnių elektrinių įrankių susidėvėjusių abrazyvinių diskų.** Didesnių elektrinių įrankių abrazyviniai diskai netinka didesniu greičiu besisukantiems mažesniems elektriniams įrankiams ir gali lūžti.

- g) **Naudodami dvigubos paskirties diskus visada naudokite atliekamam darbui tinkamą apsauginį gaubtą.** Nenaudojant tinkamo apsauginio gaubto nebūsime reikiamai apsaugoti ir galite patirti sunkių sužalojimų.

Kiti abrazyviniam pjovimui taikomi specialieji saugos nurodymai

- a) **Stebėkite, kad pjovimo diskas neužsiblokuotų, jo per stipriai nespaukite.** Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Perkrovos padidina pjovimo diskui tekančias apkrovas ir diskas gali greičiau persikreipti arba užsiblokuoti, todėl padidėja atatrakos arba abrazyvinio gaminio lūžimo tikimybė.

- b) **Nestovėkite priešais besisukantį pjovimo diską arba už jo.** Jei pjovimo diską ruošinyje stumsite tolyn nuo savęs, įvykus atatrakai elektrinis įrankis su besisukančiu disku gali būti nusvies-tas tiesiai į jus.

c) **Jei pjovimo diskas įstrigo arba per-traukėte darbą, įrankį išjunkite ir ra-miai laikykite, kol diskas nustos suk-tis. Kad neįvyktų atatranka, niekada nebandykite iš pjūvio vietos ištraukti dar besisukančio pjovimo disko.** Nustatykite ir pašalinkite įstrigimo priežastį.

d) **Kol elektrinis įrankis yra ruošinyje, jo iš naujo nejunkite. Prieš atsargiai pjaudami toliau palaukite, kol pjovimo diskas vėl ims sukis didžiausiu grei-čiu.** Antraip diskas gali įstrigti, iššokti iš ruošinio arba gali sukelti atatranką.
- e) **Paremkite plokštes ar didelius ruošinius, kad įstrigus pjovimo diskui su-mažėtų atatrankos pavojus.** Dideli ruošiniai gali įlįkti nuo savo svorio. Ruošinį būtina paremti abiejose disko pusėse: tiek šalia pjovimo disko, tiek prie krašto.

f) **Būkite ypač atsargūs darydami įleis-tinius pjūvius sienose arba kitose ne-permatomose vietose.** Besiskverbiantis pjovimo diskas pjaudamas dujų arba vandentiekio vamzdžius, elektros laidus ar kitus daiktus gali sukelti atatranką.

g) **Nedarykite lenktų pjūvių.** Perkrovos padidina pjovimo diskui tenkančias ap-krovas ir diskas gali greičiau persikreipti arba užsiblokuoti, todėl padidėja atatran-kos arba abrazyvinio gaminio lūžimo tiki-mybė ir dėl to galite patirti sunkių sužalo-jimų.

Leidžiami naudoti priedai

	Didž. skersmuo Ø (mm)	Didž. storis (mm)	Sriegio dydis (mm)	Sukimosi greitis (min. ⁻¹)	Apskritiminis greitis (m/sek.)	Įrankis
Pjovimo diskai	125	3	M14	≥11 500	≥72	Dviskylis surinkimo raktas 20
Rupiojo šlifavimo diskai	125	6	M14	≥11 500	≥72	Dviskylis surinkimo raktas 20

Rekomenduojamų papildomų darbo įrankių laikymas ir naudojimas

- Atsargiai elkitės su šlifavimo įrankiais ir atsargiai juos gabenkite.
- Šlifavimo įrankius laikykite taip, kad jie būtų apsaugoti nuo mechaninių pažeidimų ar aplinkos poveikio (pvz., drėgmės).

Darbo nurodymai

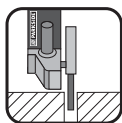
NURODYMAS

- Abrazyvinius gaminius galima naudoti tik rekomenduojamai naudojimo paskirčiai. Kitaip jie gali lūžti, būti apgadinti ir sužaloti naudotoją.



Rupusis šlifavimas
Pjovimo diskų niekada **nenaudokite paviršiui rupiai apdirbti!**

- Kampinį šlifuoklį nestipriai spausdami vedžiokite ruošiniu.
- Jei medžiaga minkšta, ruošinį rupiuoju šlifavimo disku šlifuokite plokščiu kampu, jei medžiaga kieta – šiek tiek statesniu kampu.



Abrazyvinis pjovimas
Niekada **nepjaukite rupiojo šlifavimo disku!**

- Naudokite tik išbandytus ir pluoštu sustiprintus pjovimo arba abrazyvinius diskus, kurių apskritiminis greitis yra ne mažesnis nei 80 m/s.

⚠️ ATSARGIAI!

- Išjungtas šlifavimo įrankis sukasi iš inercijos. Nestabdykite įrankio prispausdami jį šonu prie kokio nors paviršiaus.
- Įtvirtinkite ruošinį. Ruošiniams įtvirtinti naudokite tvirtinimo įtaisus / spaustus. Taip ruošinys bus laikomas tvirtiau nei jūsų ranka.

- Prieš padėdami, įrankį kas kartą išjunkite ir palaukite, kol jis sustos.
- Įrankį naudokite tik sausojo pjovimo arba sausojo šlifavimo darbams.
- Įrankį galima naudoti tik pritvirtinus papildomą rankeną ⑦.
- Draudžiama apdirbti medžiagas su asbestu. Manoma, kad asbestas gali sukelti vėžį.



Patarimas!
Taip elgdamiesi elgiatės tinkamai.

⚠️ PAVOJUS! ĮRANKĮ ANT RUOŠINIO VISADA STUMKITE PRIEŠINGA KRYPTIMI, NEI SUKASI DISKAS.

- Stumiant kita kryptimi kyla atatranks pavojus. Įrankis gali iššokti iš pjūvio vietos.
- Ruošinį visada pradėkite apdirbti įjungtu įrankiu. Apdirbę ruošinį, pakelkite įrankį nuo ruošinio ir tik tada jį išjunkite.
- Dirbdami įrankį visada tvirtai laikykite abiem rankomis. Tvirtai stovėkite.
- Paviršių geriausiai nušlifuosite, jei įrankį tolygiai vedžiosite ruošiniu 15–30° kampu (tarp šlifavimo disko ir ruošinio).
- Apdirbdami nuožulnius paviršius, didele jėga nespauskite įrankio prie ruošinio. Jei labai sumažėjo sukimosi greitis, įrankį spauskite mažesne jėga – taip dirbsite saugiai ir veiksmingai. Jei įrankis staiga visiškai sustotų arba užsiblokuotų, nedelsdami išjunkite įrankį.
- Kai pjaunate, per stipriai nestumkite ir neperkreipkite pjovimo disko.
- Rupiojo šlifavimo ir pjovimo diskai dirbant labai įkaista, todėl prieš liesdami palaukite, kol jie visiškai atvės.
- Niekada nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį.
- Prieš įdėdami į įrankį akumuliatorių kas kartą įsitinkinkite, kad įrankis išjungtas.

- Kilus pavojui, nedelsdami išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių. Pasirūpinkite, kad prie įrankio galėtumėte laisvai prieiti, o nenumatytais atvejais – lengvai jį pasiekti.
- Jei ketinate daryti darbo pertrauką, kaip nors tvarkyti įrankį ar jo nenaudoti, kas kartą išimkite akumuliatorių. Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alvyja ar tepalu.
- Visada būkite atidūs! Visada būkite sukelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo taisyklių. Jokiu būdu nenaudokite įrankio, jei negalite susikaupti ar blogai jaučiatės.



⚠️ ĮSPĖJIMAS! Visada dėvėkite apsauginius akinius.



⚠️ ĮSPĖJIMAS! Visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.

Prieš pradėdant naudoti

Akumulatoriaus bloko įkrovimas

⚠️ ATSARGIAI!

- Kas kartą prieš išimdami akumulatoriaus bloką iš kroviklio arba jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Atkreipkite dėmesį į saugos ir įkrovimo bei tinkamo naudojimo nurodymus, pateiktus jūsų **X200** serijos akumulatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą bei kitą informaciją rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

NURODYMAS

- Geriausia, jei prieš pradėdami naudoti įrankį akumuliatorių visiškai įkrausite. Ličio jonų akumuliatorių galima bet kada įkrauti. Dėl to jo naudojimo trukmė nesutrumpėja. Nutraukus įkrovimą, akumuliatorius negadinamas.
- Nebandykite įkrauti akumulatoriaus bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant nenaujamą ličio jonų akumuliatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumuliatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.
- Rekomenduojamas aplinkos temperatūros intervalas naudojant įrankius ir akumuliatorius yra nuo -5 °C iki 50 °C.

- ♦ Prireikus išimkite akumuliatorių iš įrankio.
- ♦ Akumulatoriaus bloką **3** įdėkite į kroviklį **14**.
- ♦ Į elektros lizdą įkiškite tinklo kištuką.
- ♦ Įkrovę akumuliatorių, išjunkite kroviklį **14** iš elektros tinklo.
- ♦ Akumulatoriaus bloką **3** išimkite iš kroviklio **14**.
- ♦ Tarp keleto įkrovimo iš eilės kartų kroviklis ne trumpiau nei 15 minučių turi būti išjungtas. Ištraukite tinklo kištuką.

Akumulatoriaus bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

Akumulatoriaus bloko įdėjimas

- ♦ Akumulatoriaus bloką **3** užfiksuokite rankenoje.

Akumulatoriaus bloko išėmimas

- ♦ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką **2** ir išimkite akumulatoriaus bloką **3**.

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ♦ Kai norite patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką **4** (žr. ir pagrindinį paveikslėlį). Įkrovos lygį ir (arba) likutinę galią akumulatoriaus šviesos diodų indikatoriai **5** parodo taip:
RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova
RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova
RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti

Apsauginio gaubto reguliavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Prieš kaip nors tvarkydami įrankį, jį išjunkite ir išimkite akumuliatorių.
- Kampinį šlifuoeklį visada naudokite su apsauginiu gaubtu **8**. Apsauginis gaubtas turi būti gerai pritvirtintas prie kampinio šlifuoeklio. Jį nustatykite užtikrindami didžiausią saugą, t. y. taip, kad į naudotoją būtų nukreipta kuo mažesnė neuždengto abrazyvinio gaminio dalis. Apsauginis gaubtas **8** saugo naudotoją nuo nuolaužų ir neleidžia jam netyčia prisiliesti prie abrazyvinio gaminio.
- Uždėdami apsauginį gaubtą **8** žiūrėkite, kad jis būtų pritvirtintas ne mažesniu kampu nei papildoma rankena **7** (žr. B pav.). Antraip rupiojo šlifavimo arba pjovimo diskas gali jus sužaloti.
- Naudojant C tipo apsauginį gaubtą **8** (kombinuotąjį apsauginį gaubtą) pjau-nat ar disko šonu šlifuojant betoną ar mūrą, padidėja dulkių keliamas pavojus, o taip pat pavojus, kad įrankis taps nevaldomas ir sukels atotrūkį.

- ♦ Apsauginį gaubtą **8** pasukite į reikiamą padėtį (darbinę padėtį). Nustatydami apsauginį gaubtą **8** įsitikinkite, kad apsauginio gaubto fiksatorius **13** yra virš vienos iš 5 išgaubų **21** apsauginiame gaubte **8** (žr. E pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Įsitikinkite, kad apsauginio gaubto fiksatorius **13** gerai įsitvirtino atitinkamoje išgauboje **21**.

Papildomos rankenos surinkimas

⚠ ATSARGIAI!

- Saugos sumetimais šį įrankį galima naudoti tik su papildoma rankena **7**. Antraip galite susižaloti. Atsižvelgiant į darbo pobūdį, papildomą rankeną **7** galima prisukti įrankio kairėje, dešinėje arba viršuje.

Rupiojo šlifavimo / pjovimo disko surinkimas ir keitimas

Keisdami pjovimo / rupiojo šlifavimo diskus, visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Atkreipkite dėmesį į rupiojo šlifavimo ar pjovimo diskų matmenis. Kiaurymės skersmuo turi būti tarp 10 mm ir 12 mm. Nenaudokite tarpinių movų arba adapterių.

NURODYMAS

- Naudokite tik švarius diskus.
- Naudokite tik tuos šlifavimo įrankius, kurių leidžiamasis sukimosi greitis yra ne mažesnis nei įrankio sukimosi greitis tuščiąja eiga.

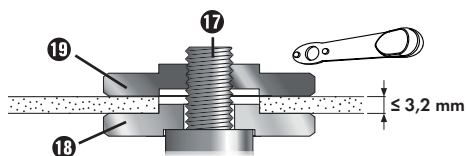
⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Suklio blokavimo mygtuką **9** spauskite tik sukliui **17** sustojus.
- ♦ Norėdami užblokuoti reduktorių, paspauskite suklio blokavimo mygtuką **9**.
- ♦ Atlaisvinkite tvirtinimo veržlę **19** dviskyliu surinkimo raktu **20** (žr. D pav.).

- ♦ Rupiojo šlifavimo diską arba pjovimo diską ant tvirtinimo jungės **18** uždėkite taip, kad pusė su užrašais būtų atsukta į įrankį.
- ♦ Tada tvirtinimo veržlę **19** iškiliaja puse į viršų vėl užmaukite ant suklio **17**.

Jei naudojami ploni šlifavimo diskai (žr. 1 paveikslėlį)

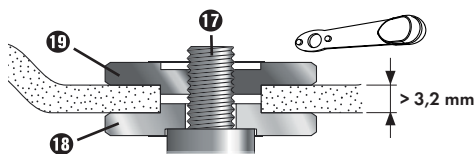
- ♦ Tvirtinimo veržlės **19** antbriaunis nukreiptas į viršų, kad būtų galima tvirtai priveržti ploną šlifavimo diską.



1 pav.

- ♦ Norėdami užblokuoti reduktorių, paspauskite suklio blokavimo mygtuką **9**.
- ♦ Tvirtinimo veržlę **19** vėl priveržkite dviskyliu surinkimo raktu **20**.

Jei naudojami stori šlifavimo diskai (žr. 2 paveikslėlį)



2 pav.

Tvirtinimo veržlės **19** antbriaunis nukreiptas žemyn, kad šlifavimo diską būtų galima tvirtai uždėti ant suklio **17**.

- ♦ Užblokuokite sukį **17**.
- ♦ Tvirtinimo veržlę **19** dviskyliu surinkimo raktu **20** priveržkite pagal laikrodžio rodyklę.

NURODYMAS

- Jei pakeistas diskas sukasi netolygiai arba vibruoja, diską būtina nedelsiant pakeisti.

- ♦ Pakeitę diską, įrankį saugos sumetimais 60 sekundžių paleiskite sukis didžiausiu greičiu. Atkreipkite dėmesį į neįprastus garsus ir kibirkščiavimą.
- ♦ Patikrinkite, ar tinkamai surinktos visos tvirtinimo dalys.
- ♦ Įsitinkinkite, kad sukimosi krypties rodyklė (jei yra) ant pjovimo disko arba rupiojo šlifavimo disko (arba deimantinio pjovimo disko) sutampa su įrankio sukimosi kryptimi (sukimosi krypties rodyklė įrankio viršuje).

Naudojimo pradžia

Įjungimas ir išjungimas

Prieš naudodami patikrinkite naudojamą darbo įrankį ir įsitinkinkite, ar tinkamai pritaisytos visos tvirtinimo detalės.

NURODYMAS

- Kampinį šlifuoکلį visada įjunkite prieš paliesdami juo medžiagą, ir tik tada uždėkite ant ruošinio.
- Jei įrankis dėl per didelės apkrovos užsiblokuoja ir išsijungia, pašalinus užsiblokavimo priežastį jis vėl automatiškai įsijungia (automatinio paleidimo funkcija).

Įjungimas

- ♦ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1** pirmiausia nuspauskite į dešinę, o paskui pastumkite į priekį.

Išjungimas

- ♦ Vėl atleiskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1**.

Nuolatinio veikimo režimo įjungimas:

- ♦ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1** pirmiausia nuspauskite į dešinę, o paskui pastumkite į priekį. Tada ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **1** papildomai priekyje nuspauskite žemyn, kad jis užsifiksuotų.

Nuolatinio veikimo režimo išjungimas

- ◆ ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį ❶ gale nuspauskite žemyn ir atleiskite.

Sukimosi greičio nustatymas

Sukimosi greičio reguliatoriumi ❷ galite nustatyti sukimosi greitį:

(1 = mažesnis sukimosi greitis,
6 = didesnis sukimosi greitis).

Rekomenduojame tai nustatyti praktiniais bandymais.

Sukimosi greitį galima keisti ir įrankiui veikiant.

Techninė priežiūra ir valymas



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI! Prieš kaip nors tvarkydami įrankį, jį išjunkite ir išimkite akumuliatorių.

Akumuliatoriniam kampiniam šlifuoekliui techninės priežiūros nereikia.

- Nevalykite įrankio aštriais daiktais. Į įrankio vidų neturi patekti skysčių. Antraip įrankis gali sugesti.
- Įrankį reguliariai valykite, geriausia iš karto, kai baigiate darbą.
- Korpusą valykite sausa šluoste. Niekada nenaudokite benzino, tirpiklių ar plastikų gadinančių valiklių.
- Norint kruopščiai išvalyti įrankį, prireiks dulkių siurblio.
- Vėdinimo angos visada turi būti švarios.
- Prilipusias šlifavimo dulkes nuvalykite šepetėliu.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pavyzdžiui, anglinių šepetėlių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę mūsų klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus. Antraip galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

Šalinimas



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia,

kad šiam įrankiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio įrankio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite įrankį.



Kaip dar galite išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal direktyvą

2006/66/EG turi būti perdirbami. Su baterijomis / akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas / akumuliatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose / akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Todėl baterijų / akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas / akumuliatorius.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra, „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams taip pat suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadina, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontoje ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 465536_2404.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išsryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje parkside-diy.com galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į

parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 465536_2404, rasite savo gaminio naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 062

Pasiteiravimo forma svetainėje
parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekit su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, „KOMPERNASS HANDELS GMBH“ ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą (2006/42/EG)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvą (2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas.

Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Įrankio tipas: Akumuliatorinis kampinis šlifuoKLIS 20 V PWSA 20-Li F4

Pagaminimo metai: 2024-08

Serijos numeris: IAN 465536_2404

Bochumas, 2024-07-01



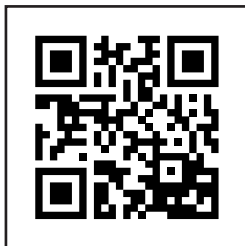
Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Tobulinant gaminį, gali būti techninių pakeitimų.

Atsarginio akumulatoriaus ir kroviklio užsakymas

Atsarginį akumuliatorių ar kroviklį visada galite patogiai užsisakyti internetu www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

NURODYMAS

- ▶ Jei internetu jums užsisakyti neparanku, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 465536_2404.
- ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminytis, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	82
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	82
Ausstattung	82
Lieferumfang	83
Technische Daten	83
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	84
1. Arbeitsplatzsicherheit	84
2. Elektrische Sicherheit	85
3. Sicherheit von Personen	85
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	86
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	87
6. Service	87
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	88
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	89
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen	90
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen	91
Zulässiges Zubehör	92
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	92
Arbeitshinweise	92
Vor der Inbetriebnahme	94
Akku-Pack laden	94
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen	94
Akkuzustand prüfen	94
Schutzhaube verstellen	95
Zusatz-Handgriff montieren	95
Schrupp-/Trennscheibe montieren/wechseln	95
Inbetriebnahme	96
Ein-/ausschalten	96
Drehzahl einstellen	97
Wartung und Reinigung	97
Entsorgung	97
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	98
Service	100
Importeur	100
Original-Konformitätserklärung	101
Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	102

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen, Schruppen von Metall, Beton oder Fliesen ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metallschleifen
	Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen.

Ausstattung

- ❶ EIN-/AUS-Schalter
- ❷ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❸ Akku-Pack*
- ❹ Taste Akkuzustand
- ❺ Akku-Display-LED
- ❻ Stellrad für die Drehzahlvorwahl
- ❼ Zusatz-Handgriff
- ❽ Schutzhaube
- ❾ Spindel-Arretiertaste
- ❿ Gewinde (3 x) für Zusatz-Handgriff
- ⓫ Montagering
- ⓬ Schrauben
- ⓭ Schutzhaubenfixierung
- ⓮ Schnell-Ladegerät (siehe Abb. A)*
- ⓯ Rote Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓰ Grüne Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓱ Aufnahmespindel (siehe Abb. C)
- ⓲ Aufnahmeflansch (siehe Abb. C)
- ⓳ Spannmutter (siehe Abb. C)

20 Zweiloch-Montage-Schlüssel
(siehe Abb. D)

21 Auswölbungen (siehe Abb. E)

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM
LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Lieferumfang

- 1 Akku-Winkelschleifer 20 V
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Schutzhaube (vormontiert)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer 20 V

Bemessungsspannung 20 V ---
(Gleichstrom)

Leerlaufdrehzahl n_0 2500–11500 min⁻¹

Scheibenmaß Ø 125 mm

Gewindemaß M14

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20
C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel L_{PA} = 86,6 dB

Unsicherheit K = 3 dB

Schalleistungspegel L_{WA} = 94,6 dB

Unsicherheit K = 3 dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen

Hauptgriff $a_{h, AG}$ < 2,5 m/s²

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

Oberflächenschleifen

Zusatz-Handgriff $a_{h, AG}$ < 2,5 m/s²

Unsicherheit K = 1,5 m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).
- ▶ Schleifen von dünnem Metallblech oder anderen gut schwingenden Strukturen mit großer Oberfläche kann zu einer viel (bis zu 15 dB) höheren Gesamtgeräuschemission als die angegebenen Geräuschemissionswerte führen. Schallabstrahlung durch solche Werkstücke sollte soweit wie möglich durch angemessene Maßnahmen wie beispielsweise schweren flexiblen Dämpfungsmatten unterbunden werden. Die erhöhte Geräuschemission ist auch für die Risikoeinschätzung der Geräuschbelastung und für die Auswahl angemessenen Gehörschutzes zu berücksichtigen.



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.**
Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.**
Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladege-
räten auf, die vom Hersteller
empfohlen werden.** Durch ein Lade-
gerät, das für eine bestimmte Art von
Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr,
wenn es mit anderen Akkus verwendet
wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorge-
sehenen Akkus in den Elektrowerk-
zeugen.** Der Gebrauch von anderen
Akkus kann zu Verletzungen und
Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku
fern von Büroklammern, Münzen,
Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder
anderen kleinen Metallgegenständen,
die eine Überbrückung der Kontakte
verursachen könnten.** Ein Kurzschluss
zwischen den Akkukontakten kann Ver-
brennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüs-
sigkeit aus dem Akku austreten. Ver-
meiden Sie den Kontakt damit. Bei
zufälligem Kontakt mit Wasser abspü-
len. Wenn die Flüssigkeit in die Augen
kommt, nehmen Sie zusätzlich ärzt-
liche Hilfe in Anspruch.** Austretende
Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen
oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten
oder veränderten Akku.** Beschädigte
oder veränderte Akkus können sich un-
vorhersehbar verhalten und zu Feuer,
Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer
oder zu hohen Temperaturen aus.**
Feuer oder Temperaturen über 130 °C
(265°F) können eine Explosion hervorru-
fen.

- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum
Laden und laden Sie den Akku oder
das Akkuwerkzeug niemals außerhalb
des in der Betriebsanleitung angege-
benen Temperaturbereichs.** Falsches
Laden oder Laden außerhalb des zu-
gelassenen Temperaturbereichs kann
den Akku zerstören und die Brandgefahr
erhöhen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGE-
FAHR! Laden Sie nicht aufladbare
Batterien niemals auf.**



**Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B.
auch vor dauernder Sonneneinstrahlung,
Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**
Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur
von qualifiziertem Fachpersonal und
nur mit Original-Ersatzteilen reparie-
ren.** Damit wird sichergestellt, dass die
Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhal-
ten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte
Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus
sollte nur durch den Hersteller oder
bevollmächtigte Kundendienststellen
erfolgen.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Lochschneiden und Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte.** Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.**
Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

Weitere besondere Sicherheits- hinweise zum Trennschleifen

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.**
Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- d) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- g) **Führen Sie keine Kurvenschnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Zulässiges Zubehör

	Max. Durchmesser Ø (mm)	Max. Dicke (mm)	Gewindemaß (mm)	Drehzahl (min ⁻¹)	Umfangs- geschwindigkeit (m/s)	Werkzeug
Trennscheiben	125	3	M14	≥11500	≥72	Zweiloch- Montage- Schlüssel 20
Schruppscheiben	125	6	M14	≥11500	≥72	Zweiloch- Montage- Schlüssel 20

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Arbeitshinweise

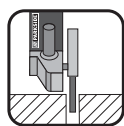
HINWEIS

- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.



Schruppschleifen
Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schrumpen!

- Bewegen Sie den Winkelschleifer mitmäßigem Druck über das Werkstück hin und her.
- Führen Sie bei weichem Material die Schrupscheibe in einem flachen Winkel über das Werkstück, bei hartem Material in einem etwas steileren Winkel.



Trennschleifen
Verwenden Sie niemals Schrupscheiben zum Trennen!

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m/s zugelassen sind.

⚠ VORSICHT!

- Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschnitt bzw. Trockenschliff.
- Der Zusatz-Handgriff ⑦ muss bei allen Arbeiten mit dem Gerät montiert sein.

- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



Tipp!
So verhalten Sie sich richtig.

⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- ▶ Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Für die beste Schleifwirkung bewegen Sie das Gerät gleichmäßig in einem Winkel von 15° bis 30° (zwischen Schleifscheibe und Werkstück) auf dem Werkstück hin und her.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Schrupp- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.
- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

WARNUNG!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie  angegeben sind.

Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.

- ◆ Nehmen Sie ggf. den Akku aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **3** in das Ladegerät **14**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, Trennen Sie das Ladegerät **14** vom Stromnetz.
- ◆ Ziehen Sie den Akku-Pack **3** aus dem Ladegerät **14**.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **3** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **2** und entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **4** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **5** wie folgt angezeigt:
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Schutzhaube verstellen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.
 - ▶ Verwenden Sie den Winkelschleifer immer mit der Schutzhaube ⑧. Die Schutzhaube muss sicher am Winkelschleifer angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube ⑧ soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube ⑧ mindestens im gleichen Winkel wie der Zusatz-Handgriff ⑦ montiert wird (siehe Abb. B). Andernfalls können Sie sich an der Schrupp- bzw. Trennscheibe verletzen.
 - ▶ Beim Einsatz einer Schutzhaube ⑧ des Typs C (kombinierte Schutzhaube) zum Trenn- oder Seitenschleifen in Beton oder Mauerwerk besteht ein erhöhtes Risiko durch Staubexposition sowie durch Verlust der Kontrolle mit Rückschlag als Folge.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube ⑧ in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition). Achten Sie dabei darauf, dass die Schutzhaube ⑧ so platziert wird, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ über einer der 5 Auswölbungen ②① der Schutzhaube ⑧ liegt (s. Abb. E Ausklappseite).
 - ◆ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ fest in der jeweiligen Auswölbung ②① sitzt.

Zusatz-Handgriff montieren

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nur mit dem Zusatz-Handgriff ⑦ verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein. Der Zusatz-Handgriff ⑦ kann je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf eingeschraubt werden.

Schrupp-/Trennscheibe montieren/wechseln

Tragen Sie beim Wechseln von Trenn-/Schruppscheiben immer Schutzhandschuhe.

Die Abmessungen der Schrupp- oder Trennscheiben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahme- flansch ⑮ passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie unbedingt nur schmutzfreie Scheiben.
- ▶ Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Gerätes.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ nur bei stillstehender Aufnahme- spindel ⑰.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ zum Blockieren des Getriebes.
 - ◆ Lösen Sie die Spannmutter ⑱ mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels ⑳ (siehe Abb. D).
 - ◆ Setzen Sie die Schrupp- oder Trennscheibe, mit der beschrifteten Seite zum Gerät, auf den Aufnahme- flansch ⑮.
 - ◆ Setzen Sie anschließend die Spannmutter ⑱, mit der erhobenen Seite nach oben, wieder auf die Aufnahmespindel ⑰.

Bei dünnen Schleifscheiben (siehe Abbildung 1)

- ◆ Der Bund der Spannmutter **19** zeigt nach oben, damit eine dünne Schleifscheibe sicher gespannt werden kann.

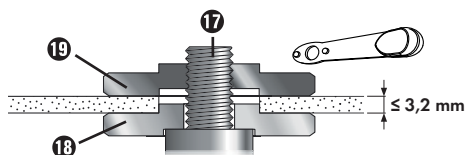


Abb. 1

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Ziehen Sie die Spannmutter **19** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **20** wieder fest.

Bei dicken Schleifscheiben (siehe Abbildung 2)

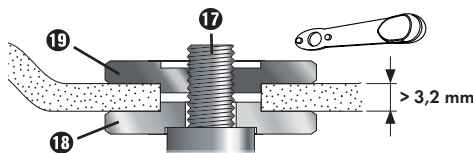


Abb. 2

Der Bund der Spannmutter **19** zeigt nach unten, damit die Schleifscheibe sicher auf der Aufnahmespindel **17** angebracht werden kann.

- ◆ Aufnahmespindel **17** arretieren.
- ◆ Die Spannmutter **19** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **20** im Uhrzeigersinn festziehen.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Scheibe nach dem Wechsel unruhig läuft oder schwingt, muss diese Scheibe sofort wieder ausgewechselt werden.

- ◆ Lassen Sie das Gerät nach einem Scheibenwechsel sicherheitshalber 60 Sekunden auf Höchstzahl laufen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche und Funkenentwicklung.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Drehrichtungspfeil (falls vorhanden) auf den Trenn-, oder Schrupscheiben (auch Diamant-Trennscheiben) und die Drehrichtung des Gerätes (Drehrichtungspfeil auf dem Gerätekopf) übereinstimmen.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie den Winkelschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.
- ▶ Falls das Gerät durch Überlast blockiert und sich abschaltet, läuft es selbstständig wieder an, sobald die Ursache für die Blockade nicht mehr vorhanden ist (Autostart-Funktion).

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** wieder los.

Dauerbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** dann zusätzlich vorne herunter, bis er einrastet.

Dauerbetrieb ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter ❶ hinten herunter und lassen ihn dann los.

Drehzahl einstellen

Mit dem Stellrad für die Drehzahlvorwahl ❷ können Sie die Drehzahl vorwählen: (1 = geringere Drehzahl, 6 = größere Drehzahl).

Wir empfehlen Ihnen, sie durch praktische Tests zu ermitteln.

Die Drehzahl kann auch während des Betriebs verändert werden.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

⚠ WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie

2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien

und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 465536_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465536_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte
Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Akku-Winkelschleifer 20 V PWSA 20-Li F4

Herstellungsjahr: 08-2024

Seriennummer: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.
Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite
und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 465536_2404 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacj

Informacijos data · Stand der Informationen:

07/2024 · Ident.-No.: PWSA20-LiF4-072024-1

IAN 465536_2404